

LAS PROVINCIAS

DIARIO DE VALENCIA

SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA: 2 PTAS. AL MES. RESTO ESPAÑA: 9 PTAS. TRIMESTRE

NÚMERO SUELTO: 10 CÉNTIMOS.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: MAR, 29. - APARTADO DE CORREOS 139.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña María del Milagro Bañuls Montaner

DE BENIMELI

que falleció el 29 del corriente mes en Jávea (Alicante)

A LOS 63 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. J.

R. I. P.

Su afligido esposo D. Pedro Benimeli Lloréns, hijos D. Pedro, don Carlos, doña Carmen, doña María, doña Carolina y doña Isabel, hermanos doña Carolina y don Gabriel, hija política doña Hermenegilda Catalá Salvá, nietos, primos y sobrinos, participan tan sensible pérdida y ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones.

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.



D. O. M.

Las misas que se celebrarán hoy, de ocho y media a diez de la mañana, en la parroquial iglesia de Villanueva del Grao y en el cementerio del mismo, serán en sufragio del alma de

Don Vicente Miquel Chillida

que falleció el día 31 de Diciembre de 1924

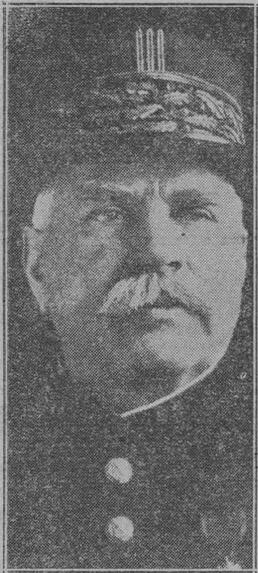
R. I. P.

Su desconsolada viuda e hijos ruegan a sus demás parientes y amigos la asistencia a alguno de dichos actos religiosos, por lo que quedarán agradecidos.

Anoche continuaba gravísimo el mariscal Joffre

No ha muerto el mariscal Joffre cuando escribimos estas líneas; todavía permanece al mundo de los vivos, aunque se han perdido todas las esperanzas de salvarle. Su vida depende ya de un hilo, y de un momento a otro se espera la fatal noticia.

El mariscal de los ejércitos franceses, César José Jaime Joffre, es



El mariscal Joffre

uno de los más distinguidos generales de la gran guerra, que si tuvo errores y desaciertos en aquella penúltima campaña, bien compensados están con la magna obra de organización que llevó a cabo antes de estallar el conflicto bélico, y la cual permitió realizar una rápida movilización de las fuerzas que se alistaron en bandoneras.

Francia, que tuvo gestos de desconfianza hacia este general, cuando vio el fracaso de su plan de operaciones y lo relevó del alto mando de los ejércitos, confiándole al general Nivelle, luego le hizo justicia, colocándole en el puesto de honor que le correspondía, por los grandes servicios prestados a Francia durante toda su vida y por la gloria que le corresponde de no haber precipitado al ejército francés a su más completo aniquilamiento, cosa que hubiese ocurrido de no guiarle un espíritu de prudencia digno de los mayores elogios.

Nació Joffre en Rivesaltes (Pirineos Orientales) en 12 de Enero de 1852 y pertenece a una familia muy humilde. Su padre era tonetero.

Desde muy niño demostró especiales condiciones para el estudio, y su padre, a pesar de tener once hijos y obligarle a una vida de grandes sacrificios, llevóle a un colegio de Perpignan. En 1869 ingresó en la Escuela Politécnica, sirviendo ya como subteniente en la guerra franco-alemana del año 1870, en la que tuvo que sufrir la amargura de aquella desahogada campaña para su patria. Terminada la guerra completó sus estudios en la Politécnica de Fontainebleau, de donde salió a los veinte años de edad.

Algunos años después, en 1885, le vemos incorporado al cuerpo expedicionario del almirante Courbet al Extremo Oriente, distinguiéndose en los trabajos de fortificación de Formosa, por los cuales fue nombrado caballero de la Legión de Honor; en 1888, de regreso de esta campaña, nos lo encontramos mandando un batallón del regimiento de ferrocarriles; al año siguiente se encarga de la clase de fortificación de la Escuela de Fontainebleau; en 1892 marcha al Sudán para trazar la línea férrea de Keyes a Bafulobé, y allí, al mando de dos batallones consigue izar la bandera francesa en la metrópoli negra, por cuyo hecho de armas se le asciende a teniente coronel; en 1896 se le nombra secretario de la Comisión de Inventos; al año siguiente marcha a Madagascar y allí colabora con Gallieni en las obras del puerto de Diego-Suárez; en 1901 asciende a general de brigada y durante dos años se le coloca al frente de la Dirección de Ingenieros del Ministerio de la Guerra; en 1905 asciende a divisionario y recibe el mando de Lila, primero, y después el de París; en 1910 es llamado a esta capital para formar parte del Consejo Superior de la Guerra, y en 1911, al dimitir el general Michel del cargo de generalísimo eventual, es nombrado presidente del mencionado Consejo.

Y aquí, lector, fue donde desplegó todas sus dotes de organizador que mediaron hasta estallar el conflicto armado, dicho general trabajó sin cesar preparando a su país para una guerra que se mascaba en el ambiente, pero que aún estalló antes de lo que preveyó el glorioso militar francés, y ello fue causa de que no pudiera colocar a su nación en condiciones de poder resistir el tremendo empuje de los ejércitos alemanes. La movilización se efectuó con precisión extraordinaria, gracias al trabajo minucioso y perseverante de Joffre y de su Estado Mayor, desde 1911 hasta 1914; pero en cambio el plan de operaciones fue desastroso, siendo causa de ello el haber tomado como artículo de fe la declaración alemana relativa al número de cuerpos de ejército activo que podían disponer.

A pesar de todo esto fue nombrado en 2 de Diciembre de 1915, jefe de todos los ejércitos franceses, franceses, el mando superior había pasado a manos de Neville. En 26 de Diciembre fue nombrado mariscal y al mismo tiempo se le enviaba a los Estados Unidos, con la misión de convencer al pueblo de que debía intervenir en la contienda.

Esta es, en líneas generales, la biografía del ilustre militar que está en peligro de muerte. Sin ser un genio de la guerra, ni mucho menos, es un hombre que prestó grandes servicios a su patria y en momentos de los más graves por que atravesó esta nación, y en todo momento mereció la consideración de sus compatriotas, aun en aquellos en que peligró su prestigio por las reveses de sus ejércitos. Su serenidad y su optimismo impidieron muchas veces que no se perdiese el espíritu militar y patriótico del ejército francés.



El último retrato del mariscal

Con España alguna relación tiene también el citado mariscal. Nació en el Mediodía de Francia, ese Mediodía que tiene el contacto con toda la extensa región catalana-mallorquina-valenciana, de una lengua de origen común, en Mayo de 1920 fue invitado por la comisión de los Juegos Florales, de Barcelona, para presidir dicha fiesta, ocupando el trono de la poesía catalana la hija mayor del eminente poeta Francisco Mather, la señorita Monserrat. Aquí actuó tuvo alguna resonancia, porque elementos exaltados del exaltado quisieron darle una significación que no podía tener, y que en manera alguna entra en los cálculos de Joffre.

En estos últimos años, al ir desapareciendo las grandes figuras de la guerra que estuvieron al frente de los mandos militares, la del mariscal Joffre ha alcanzado el relieve tal que hoy ya se le consi-

LOS REYES

Este año se surten en las casas

Paz, 9 - CRUMIERE - Sta. Catalina, 17

Gramolas.-Maletas.-Discos.-Pathe - Baby Kodaks.-Estilográficas.-Gemelos

VASTOS LOCALES SERVICIO RAPIDO

CENA DE LAS UVAS

Apresúrese a encargar su mesa para esta noche, en el RESTAURANT TERMAS VICTORIA. Excelente orquesta. Baile. Regalos. Grandes sorpresas. Alegría.

TELEFONO 31.046

deraba como la única representación de la pasada guerra europea, y de su satisfactorio resultado para las naciones aliadas.

Las Arenas

CENAS DE LAS UVAS

Baile hasta la madrugada

Obsequios

Gran orquesta
Magnífico menú
Teléfono 31.346

DEL DIA

Así no es posible predicar

Un amable lector de LAS PROVINCIAS nos remite un recorte de periódico muy interesante.

Se trata de una importante reunión celebrada por el pleno de la Diputación provincial de Oviedo, para discutir y aprobar sus presupuestos y en esta reunión encontramos algo que pugna con los intereses nacionales.

Sabido es de todos la honda crisis que están atravesando nuestros vinos. De algunos años a esta parte, no se oyen más que los tristes clamores que levantan los que se presentan esta rama de nuestra agricultura. Y hay que pensar que de cepas están pobladas muchas hectáreas de diferentes regiones, hasta el punto de poderse afirmar que el vino es una cosecha de carácter nacional.

También es sabido que el Gobierno no se preocupa de estos asuntos, empujando por una poderosa organización de viticultores, al frente de la cual se halla un valenciano muy inteligente y entendido en todo lo que a la viticultura y vinicultura se refiere, así como es igualmente sabido que una de las causas que más han agravado aquella crisis es la actitud de Francia contra nuestros caldos, y que en la actualidad comisiones representativas de los intereses de dicha nación y de España están viendo de hallar una solución para que pueda aliviarse el grave estado de nuestra riqueza vinícola.

Todo eso, repetimos, es muy sabido, pero lo que no lo es, que en estos instantes la Diputación provincial de Oviedo acuerda, en el capítulo de ingresos de sus presupuestos aumentarlos, imponiendo un gravamen del 250 por 100 la entrada de los vinos en Asturias, calculando este ingreso en 450.000 pesetas.

No le parece al lector que el labor de los comisionados españoles con los franceses ha de ser muy desagradable y poco autorizada, si éstos se enteran que somos los mismo españoles los primeros en perjudicarnos?

Debería pensar Asturias que tiene una producción: la sidra, que pudiera ser también perjudicada por las regiones que no la elaboran.

CELSE.

Para la constitución del Jurado pro Templo

En el despacho del secretario diocesano de Acción Católica, doctor Penellera Roca, tuvo lugar ayer, a las once de la mañana, el escrutinio de los votos emitidos por los concurrentes al concurso de anteproyectos para el nuevo templo de la Virgen, cuyo plazo de presentación terminó el lunes.

Asistieron don Pablo Meléndez, don José Carrat, don Manuel Cortina, don Cayetano Berso, don Jesús Gadea, don José Rodríguez de la Encina, don Manuel Peris, don Manuel Cerveró, don Manuel Liern y el secretario don Miguel Penellera.

Leyó las bases del escrutinio el señor Meléndez, y el señor Penellera dió cuenta de haber sido presentados diez anteproyectos.

Como resultado del escrutinio fué elegido el arquitecto don Luis Coste Serrano.

Se acordó comunicárselo y esperar su contestación, para proceder a la constitución del Jurado.

¡¡SEÑORA!!

Use TRICOLISINA Dr. Bosch Científico y racional tratamiento DEPILATORIO que no irrita. No es uno más. Pruébelo. Venta: Farmacias, Droguerías y Perfumerías

NOTAS DE SOCIEDAD

Cenas de las Uvas

Desde estos últimos días todo son preparativos para las cenas de esta noche. Las uvas de la felicidad—pretexto para las agradables reuniones en torno del Arbol del Padre Noel—congregarán a centenares de familias en los más favorecidos restaurantes y hoteles de nuestra ciudad.

En los establecimientos de primera categoría se está trabajando lo imposible a fin de poder aceptar las peticiones que hasta última hora demandan sus amigos. En los Jardines del Real va a repetirse el milagro de los panes y los peces gracias a la decisión de la numerosa colonia inglesa-norteamericana que ha trasladado al hotel Reina Victoria su fiesta para que el amigo Donal pueda cumplir con los compromisos de última hora, que no son pocos.

El menú, los estupendos regalos y sorpresas, la iluminación, el decorado, y sobre todo, la feliz disposición de la autoridad municipal al permitir que los coches entren hasta la misma escalinata del restaurant, han llegado a conocimiento de la escogida clientela del señor Donal, y seguramente que de la de esta noche será una fiesta que dejará memoria.

En el Palace ya hace cuatro días que hubo de colocarse el carbón—aquel de «No se admiten encargos». La cena de las uvas en este hotel goza de todos los atractivos y ya es tradicional su esplendor.

Se trata de una fiesta universal que ha encajado con éxito cada año mayor en el ambiente valenciano, y han de verse llenos cuantos salones han anunciado la cena. En las Termas Victoria, hotel-restaurant del Puerto, Cervecería Martí, gran restaurant Sorolla y en el de Las Arenas, que con su amplio comedor ofrece lugar seguro a los amantes del crevillón; será noche de gran gala también.

Asuntos del día

El jefe del partido conservador, señor conde de Bugallal, se dispone a trazar el programa que ofrece dicho partido a la opinión.

Nos complace mucho que sean las fuerzas conservadoras de las primeras en dar señales de vida positiva, apartándose del coro de vocingleros que no hacen otra cosa que chillar y enredar la situación. Hay necesidad de decirle al país que es lo que piensan hacer los partidos desde el Poder. La opinión está ya cansada de que se le hable de revoluciones y cambio de régimen, y lo que desea son Gobiernos estables y que lleven como norma un largo período de paz para que puedan desenvolverse todas las industrias y desarrollarse cuantas actividades cooperan a la prosperidad y al progreso de la Patria. Para esto basta con que esos Gobiernos mantengan firme el principio de autoridad y no toleren en manera alguna que, a pretexto de ideas redentoras, se siembre la zizaña y se perturbe la tranquilidad pública.

Si el partido conservador que dirige el señor conde de Bugallal consigue dar una impresión que refleje las aspiraciones dichas del país, seguramente que habrá ganado mucho en el concepto público.

Es imposible prever si de estas nuevas conversaciones surgirá un acuerdo entre Francia e Italia; pues a pesar de que la sagaz diplomacia inglesa puede pesar mucho en este asunto, los puntos de vista de los litigantes están muy distanciados y no es muy fácil que ni uno ni otro se avengan a modificar esencialmente las pretensiones expuestas en la ya citada Conferencia naval de Londres.

El mejor regalo para los niños

NUEVOS CUENTOS MARAVILLOSOS

Por T. LLORENTE FALCÓ

Cinco pesetas

De venta en nuestra Administración y principales librerías

CERVECERIA MARTI

CENA DE LAS UVAS

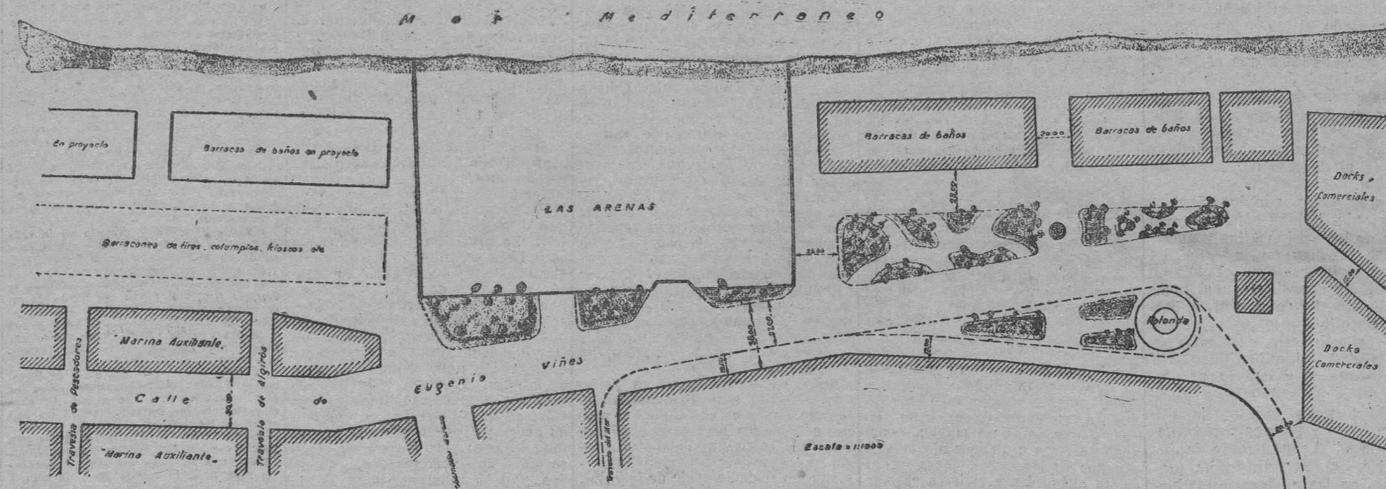
Cubierto excepcional - 10 pesetas.

Excelente menú, incluido uvas y champán.

Se reservan mesas hasta el día 31 a mediodía.

PI Y MARGALL, 5 - Teléfono 13.549

LA URBANIZACION DE LA PLAYA DE LEVANTE



Pendiente de la aprobación del comandante de Marina se halla un proyecto presentado por la Junta de Sanidad de la mencionada playa, que hoy podemos ofrecer a nuestros lectores. Era, en verdad, muy necesaria la citada urbanización. Nuestra hermosa playa, por descuidos inexplicables, no se hallaba a la altura de la importancia de Valencia, y eran tan abundantes las notas pintorescas (ahora suele llamarse así a lo que más propiamente podía calificarse de abandono) que por todas partes surgían, que aquello más que playa de una capital de primer orden, parecía un aduar. Hoy desaparecerá todo esto con el proyecto que reproducimos en esta plana.

Cartelera de espectáculos

TEATRO PRINCIPAL
Compañía dramática de **MARIA TERESA MO TOYA**

Hoy miércoles, a las 10 15 noche.

OLIMPIA

Mañana jueves, a las 6 15 tarde, OLIMPIA; a las 10 15 noche, LA SOMBRA.
Próximamente, estreno de ANFISA.

ESLAVA

Compañía PINO-THULLIER

Hoy, a las 6 tarde:

Las vacaciones de Victor

A las 10 noche

LA MALA LEY

Mañana, tres funciones.

Teatro Ruzafa

Hoy, a las 10 15 noche
El gracioso sainete
VIVA LA COTORRA

ESTRENO
del descubrimiento científico en un acto, original de Antonio Paso (Bijo) y Francisco G. Loygorri, con música del maestro Guerrero, titulado

¡Abajo las coquetas!

Tomando parte las principales partes de la compañía.
Mañana se celebrarán tres funciones: a las 3 30 y 6 15 tarde y 10 15 de la noche, con variados programas.

Salón Casa de los Obreros

Caballeros, 27 Teléfono 12-2-55
Compañía de comedias
Dirigida por **FRANCISCO COMEJ**
Primera actriz: **ELISA CEPERIS**

Función para el jueves 1 de Enero de 1931, a las 3 30 y 6 30 tarde

La comedia en tres actos, de Fernández del Villar,

La educación de los padres

les coacciones se allanen a satisfacer dichos recibos quienes realmente no están obligados a ello, hemos juzgado necesario utilizar el amable ofrecimiento de la prensa valenciana, en quien toda aspiración razonable y justa halla siempre eco, para hacer llegar a conocimiento de todos en tiempo oportuno (puesto que hoy, día 31, se han de presentar al cobro los expresados recibos, valiéndose, según dicen, hasta del concurso de agentes de la autoridad), el derecho que les asiste a los excluidos del concierto, para no hacer efectivo el pago, bien convencidos de que el excelentísimo Ayuntamiento no ha de aplicarles sanción alguna. A estos industriales sólo se les podrá exigir el pago de los recibos extendidos o de los que se les deban extender con arreglo a las Ordenanzas municipales vigentes.

Convenidos de que con la publicación de esta sencilla información cumplamos un deber de conciencia, no hemos dudado en ofrecerles un modelo blanco de las iras y represalias de quienes no quieren atender a razones y se dejan arrebatar de los ímpetus bastardos de la pasión.
Valencia 31 de Diciembre.

Crónica teatral

PRINCIPAL

«Olimpia» se titula la comedia estrenada ayer con buen éxito en el teatro Principal. El libro es de Tomás Borrás y Andrés Rovira. El asunto, por el ambiente en que se desarrolla, y por la manera de desenvolverse, más que una comedia parece apto para género lírico. Si saliese una pareja humorística, de genio joven, la ópera hubiese aparecido triunfante. ¿Acceso a ello contribuye la adaptación castellana? No sabemos.

Argumento: en un balneario de moda surge un oficial de caballería que a todas las mujeres sorbe el seso. La preferida y la enamorada es la princesa Olimpia. Pero cuando el oficial se abre a abrir su corazón es desdenado; no es de clase noble. Entonces él arma una broma y se denuncia como caballero de industria. La princesa, al no encontrar distancia (tanto es la que hay) entre ella y aquel hombre, eye su declaración de amor, y le concede un beso. Después se aclara la situación, el joven es realmente capitán, su padre y el de la princesa fueron muy amigos; pero él recuerda cómo se vio despreciado; se va a su aldea, y si la princesa le ama, allí le buscará. Así, cue el león.

Más que en el asunto está el interés de la obra en la traza de la misma, en sus situaciones y diálogos.

Interpretación esmeradísima y dig-

OLYMPIA
Hoy miércoles Programa **DOS ZEPPELINES Y UN TESORO**
Película cómica
NOTICARIO FOX
La mejor revista sonora
TORTILLA A LA ESPAÑOLA
Dibujos. Sonora. Muy original.
EXITO
EL MALO
Por Dolores del Río, Edmund Love y Don Alverado.
Producción Artistas Asociados.
LA CASA DE LOS FANTASMAS
Cómica sonora por la Península. Hablada en español todo lo que saben.
Viernes próximo, estrenos:
MOVIEPHONE FOLLIES 1930
Magnífica revista espectacular.
EL ULTIMO DE LOS VARGAS
Completamente dialogada en español.

Hoy miércoles, a las 10 15 noche.

EL MALO

Por Dolores del Río, Edmund Love y Don Alverado.

Producción Artistas Asociados. LA CASA DE LOS FANTASMAS

Cómica sonora por la Península. Hablada en español todo lo que saben.

Viernes próximo, estrenos: MOVIEPHONE FOLLIES 1930

Magnífica revista espectacular. EL ULTIMO DE LOS VARGAS

Completamente dialogada en español.

LIRICO

Hoy miércoles Grandioso programa

A las 5 30 tarde y 10 noche:
Exito indescriptible de la ópera **PARAMOUNT**.

El desfile del amor

por MAURICE CHEVALIER y JEANNETTE MACDONALD.
PRECIOSA MUSICA. LUJOSA PRESENTACION

El espectáculo más atrayente del año.
Completará programa REVISTA **PARAMOUNT** y **BOMBOS DE OCASION**. Dibujos sonoros.

Todos los días

El desfile del amor

Se despacha en contaduría, para toda la semana.

CINEMA SUIZO

Hoy, sesiones a las 4 15 tarde y 9 45 noche:
Revista de Actualidades.
ANTE TODO EL DEBER
por Charles Murray.
Estreno en Valencia de la película **LA ESCULTORA DE LA PAZ**
por May Mc Avoy y Lionel Barrymore.

Una comedia en dos partes.
Viernes, estreno de la película **PARAMOUNT, EL HOMBRE QUE AMO**, por Richard Arlen, Mary Brian, Olga Baubanova.

Gran Teatro
CINE MUDO
Hoy, 4 45 tarde y 9 30 noche.
Estreno del interesante asunto
Aventuras de un huérfano
Hebert Besworth-Eulalie Jensen
VAYA UNA HERENCIA
Estreno cómico
ENCICLOPEDIA PATHE
Del natural
Un verdadero éxito en

Hoy, a las 6 tarde:

El circo trágico

Superproducción de gran presentación y emocionantes escenas
Mary Johnson y Van Duren
Pronto: **LA ESPAÑA DE HOY**.

60 céntimos butaca, 60

Patronato

LANDERER, 5
Jueves 1 de Enero 1931

TEMPORADA DE BELEN
A las 3 30 y 6 30 tarde

Reposición de la gran obra en dieciséis cuadros, de Vicente Nicolau y maestro Asensi,

El Rey de Judá

Escenas del nacimiento de Jesús
Los encargos no pagados caducan a las doce del día de la función.

COLISEUM

Hoy miércoles
Extraordinario programa mudo y sonoro

A las 3 30 tarde y 9 15 noche
Preferencia, 0 50; general, 0 40

Una comedia en 2 partes.
NOTICARIO FOX

UNA AVENTURA DEL GATO MOCHALES

¡¡Gran éxito!!

EL ARCA DE NOE

Emocionante drama de la vida moderna con reminiscencias bíblicas, por Dolores Costello y George O'Brien.

El día de misas que se celebrará el día 3, en la iglesia de los Padres Capuchinos; las misas que se celebrarán hoy en la iglesia de la Compañía; las misas que se celebrarán el día 3 en la parroquia de Rocafort, y la misa de doce que se celebrará mañana, día 1, en la Metropolitana Basílica (capilla de la Santísima Trinidad), serán un sufragio del alma de

LA SEÑORITA

Maria de la Trinidad Ferrer y Navarro
que falleció el 1.º de Enero de 1924

R. I. P.

Su madre, hermanos, abuelo y tíos agradecerán a los demás parientes y amigos la asistencia a alguno de dichos actos religiosos.

La misa que se celebrará el día 1 de Enero, a las once de la mañana, en la capilla del Santo Sepulcro de la Colegiata de San Bartolomé; el día 2, el diario de misas en los Padres Capuchinos (Cirilo Amorós), y todas las que se celebren en la Casa Natalicia de San Vicente Ferrer (poético); el día 3, la de ocho en la capilla de la Santísima Trinidad de la Catedral; el día 4, el diario de misas en los Padres Camilos; y el día 10, la de diez, con ejercicio de Almas, en los Padres Franciscanos (San Lorenzo), serán en sufragio de las almas de

EL MUY ILUSTRE SEÑOR

Don Manuel de Valladares y Pérez-Duro
Alvarez de Luna y Avellanosa
y de su hermana

LA MUY ILUSTRE SEÑORITA

Doña Fernanda de Valladares Pérez-Duro
Alvarez de Luna y Avellanosa
que descansaron en el Señor respectivamente el 3 de Julio y el 26 de Octubre de 1930

R. I. P.

Su viuda, hermanas políticas y sobrina suplican la asistencia a alguno de dichos actos religiosos, quedándoles por ello eternamente agradecidas.

Hay indulgencias concedidas en la forma acostumbrada.

Todas las misas que se celebrarán hoy día 31 en la parroquia de San Esteban; todas las que se celebrarán el día 1.º de Enero, a excepción de la de las nueve de la mañana, en la iglesia del Temple (Padres Redentoristas); la misa de nueve de la mañana del día 1.º en la iglesia de San Lorenzo (Padres Franciscanos), y todas las que se celebrarán el día 2 de Enero en la iglesia del Asilo de las Hermanitas de los Pobres, así como la misa de nueve del mismo día 2 de Enero en la iglesia del Temple (Padres Redentoristas), serán en sufragio del alma de

EL EXCMO. SEÑOR

DON CARLOS TESTOR PASCUAL

que falleció el 1.º Enero de 1926

R. I. P.

Su viuda, hijos, hijas políticas y nieto, agradecerán a sus demás parientes y amigos la asistencia a alguno de dichos actos religiosos.

A. M. D. G.

En tiempo de Gripe

Cuando se sienta con fiebre, dolor de cabeza, catarro de nariz, sensación de cansancio y desfallecimiento general como si hubiese sido "apaleado", debe leer a la Gripe, pues son sus síntomas. Entonces lo mejor es meterse en cama y abrigarse, bebiendo lo más rápidamente posible uno o dos litros de Boisson Blanche del Abate Magnat. Gracias a este excelente remedio, se obtiene un sudor copioso. Las toxinas de la sangre son expulsadas al exterior, restableciéndose el estado normal al siguiente día. En todas las Farmacias se vende a Ptas. 3.15 el frasco para hacer un litro de Boisson Blanche del Abate Magnat.

Extracto de Carne Doctor Gros
Alimento reconstituyente
Farmacia plaza Santa Catalina, 4

Valencia

Según manifestó ayer el alcalde, la semana próxima se iniciará la reforma de la plaza de la Reina. El derribo de la Alquería del Oli ha sufrido un aplazamiento.

Ninguna otra noticia de interés correspondiente al día de ayer puede consignarse. El día fue desahogado, húmedo, de verdadero invierno, aunque sin que se extremase el frío, pues en las horas más señaladas de la madru-

Pascuas les han enviado importantes limosnas, entre las que figura la cantidad de 100 pesetas remitida por el señor Bello.

—A LOS SUSTITUTOS E INTERINOS.—Interesa a todos los que tienen servicios sustitutos e interinos, o que estén prestándolos, pasen por la librería del señor Pons, Xfar, quien les presentará una instancia pidiendo al señor ministro reconocimiento de los servicios ya prestados.

—Autorizada la Junta de Asistencias de la Cruz Roja para practicar un nuevo curso de Damas Enfermeras, a partir de día de la fecha que da abierta la inscripción para el mismo, en el local del Hospital de la Cruz Roja, Alboraya, 28, hasta el día 7 de Enero próximo, en que darán comienzo las clases.

—La Sociedad Cultural Artística María Guerrero, celebrará mañana, día 31, gran baile de las «Uvas», amenizado por la orquesta «Dan-din». Quedan invitados los socios y familiares.

Militares

El capitán general señor Pin Ruano recibió ayer la visita de don José Grollo y don Juan Robert, gerente y director del nuevo periódico matutino *La Idea*, los cuales se ofrecieron a la primera autoridad militar.

El presidente de la Asociación de la Prensa, don Julio Jiménez, visitó al capitán general señor Pin Ruano y le felicitó con motivo de Año Nuevo en nombre de la Asociación.

También visitó a S. E. el coronel del parque de Artillería, don Antonio Cortés y el teniente coronel del tercer de Artillería, don Guillermo Adam.

—En la orden de la plaza se ha hecho público lo que sigue: «El excelentísimo señor capitán general de la región, en escrito de 29 del actual, me dice lo siguiente: «Excelentísimo señor: cerrado por fin del actual, deben remitir los jueces militares, a esta Capitanía general, el estado trimestral de todos

¡Hágase la luz!

Algo sobre el arbitrio de inquilinatos impuesto a los industriales hosteleros

Contadísimas veces ha tenido ocasión de leer este artículo suscritor de elevar su voz hasta la prensa, para hacerse oír de las multitudes. De sobre reconocemos que nuestra misión no es esa, y no es por tanto el móvil que nos impulsa a redactar, a vuelo pluma, estas líneas. Es, deso ambicioso de salir de las sombras en que pacíficamente nos desenvolvimos todos los oscuros e inmenables ciudadanos.

Más, en la hora presente, no es en modo alguno necesario sentirnos con cualidades excepcionales para llenar brillantemente un cometido que impone la más elemental honradez. Vamos a dirigirnos a personas sencillas y humildes: pretendemos tan solo ilustrar en un asunto tan importante como urgente a los modestos profesionales de la industria hotelera de esta ciudad, y para ello sólo hace falta hablarles con el corazón en la mano y en tono, no afectado, sino sincero, de la más acendrada honrra de bien.

Hace ya días que se viene debatiendo en diferentes sesiones de la Cámara Hotelerá, pacíficamente unas, violentas otras y violentísima la última, el tan enojoso tema del arbitrio de inquilinato que deben pagar los hosteleros y similares, arbitrio que tanto tiempo ha de haber estado ingresado en las arcas municipales.

En esta situación, y después de varias e infructuosas tentativas de significados elementos de la comisión, que ostentan cargos en la Cámara los cuales, dicho sea de paso, aunque se resistieron a sacar los sellos, no por eso dejaban de cobrar su importe de los viajeros), recientemente se ha llegado a un acuerdo con el Ayuntamiento, por virtud del cual, mediante el pago de sesenta y cinco mil pesetas, quedan saldadas las atrasos que con respecto a los años 1929 y 1930 tenían aquellos a quienes afectaba el procedimiento de los sellos municipales.

Más lo curioso del caso es que los que a dicho régimen no están obligados, por no estar incluidos en la relación de industriales hosteleros formada por el Ayuntamiento, para la compensación que el tal concierto supone, también son incluidos por la comisión (que, sin que sepamos con qué autoridad, ha surgido de la Cámara), para obligarles a entrar en el repartimiento contributivo concertado con el excelentísimo Ayuntamiento.

Excusado es decir que, de presentar esta absurda pretensión, resultaría que los modestos industriales que contribuyeran «sin estar comprendidos» en el tan repetido concierto, habrían de pagar el arbitrio dos veces, ya que no hay disposición alguna municipal que les comunique los atrasos pendientes en la forma establecida para los incluidos en el régimen de los sellos, puesto que el Ayuntamiento a estos «asolados» y no a aquellos, ha concedido el concierto.

Esto, no obstante, es un hecho que en la Cámara Hostelerá se estuvieron ayer extendiendo los recibos a todos los hosteleros, indistintamente, estén o no obligados a pagarlos, y que interpretando torcidamente un reciente oficio de la Alcal. día, amenazan a todos los que se resistían al pago con determinadas sanciones que, en algunos casos, llegarían hasta la prohibición para el ejercicio de la industria.

Como es de suponer que ante ta-

constar que una comisión privada, sin representación oficial, según la misma comisión ha confesado, surgida de la delegación de Levante de la Cámara Oficial Hotelerá, radicada en esta ciudad, desde el primer momento se resistió a someterse a las prescripciones del Ayuntamiento, y para lograr mejor su objeto, pretendiendo misionos protectoras para sus asociados, les intimó repetidas veces a que no pagaran el arbitrio, pretendiéndoles la más completa inmunidad con respecto a las sanciones municipales.

Más no se limitó esta comisión a excitar a la rebelión a aquellos que estaban incluidos en el régimen de los sellos, sino que se dirigió también a aquellos otros que no estaban incluidos en dicho régimen, confiando sin duda en que, al ser mayor el número de los resistentes, con mayor facilidad conseguirían que el Ayuntamiento retirara sus pretensiones. Dichos modestos industriales, creyendo que los intimaciones que se les hacían provenían de la Cámara, ya que iban firmadas por su secretario y en nada se distinguían de las demás comunicaciones oficiales de dicha entidad, pensaron poder eludir el pago del arbitrio, cosa en realidad agradable y placentera y comodísima, al amparo y bajo la coraza de la protección oficial de la Cámara Hotelerá. Excusado es decir que casi todos dejaron de pagar el arbitrio los años 1929 y 1930.

En esta situación, y después de varias e infructuosas tentativas de significados elementos de la comisión, que ostentan cargos en la Cámara los cuales, dicho sea de paso, aunque se resistieron a sacar los sellos, no por eso dejaban de cobrar su importe de los viajeros), recientemente se ha llegado a un acuerdo con el Ayuntamiento, por virtud del cual, mediante el pago de sesenta y cinco mil pesetas, quedan saldadas los atrasos que con respecto a los años 1929 y 1930 tenían aquellos a quienes afectaba el procedimiento de los sellos municipales.

Más lo curioso del caso es que los que a dicho régimen no están obligados, por no estar incluidos en la relación de industriales hosteleros formada por el Ayuntamiento, para la compensación que el tal concierto supone, también son incluidos por la comisión (que, sin que sepamos con qué autoridad, ha surgido de la Cámara), para obligarles a entrar en el repartimiento contributivo concertado con el excelentísimo Ayuntamiento.

Excusado es decir que, de presentar esta absurda pretensión, resultaría que los modestos industriales que contribuyeran «sin estar comprendidos» en el tan repetido concierto, habrían de pagar el arbitrio dos veces, ya que no hay disposición alguna municipal que les comunique los atrasos pendientes en la forma establecida para los incluidos en el régimen de los sellos, puesto que el Ayuntamiento a estos «asolados» y no a aquellos, ha concedido el concierto.

Esto, no obstante, es un hecho que en la Cámara Hostelerá se estuvieron ayer extendiendo los recibos a todos los hosteleros, indistintamente, estén o no obligados a pagarlos, y que interpretando torcidamente un reciente oficio de la Alcal. día, amenazan a todos los que se resistían al pago con determinadas sanciones que, en algunos casos, llegarían hasta la prohibición para el ejercicio de la industria.

Como es de suponer que ante ta-

na de elegio. No en balde el público tributó grandes aplausos a María Teresa Mo toyá y sus suyos.

La actriz hizo gala de sus cualidades de flexibilidad y talento. Todos estuvieron muy bien, y la obra estuvo muy bien recibida y muy bien presentada.

Noticias teatrales

TEATRO RUZAFÁ—Hoy miércoles, a las diez de la noche, se celebrará el estreno del descubrimiento científico en un acto, dividido en cinco cuadros, un prospecto de anuncio, original de Antonio Paso (Bijo) y Francisco Loygorri, música del maestro Jacinto Guerrero, titulado «¡Abajo las coquetas!»; tomando parte las principales partes de la compañía, y completará el programa el graciosísimo sainete «Viva la Cotorra».

Mañana, fiesta de primero de año, también se celebrarán tres funciones: a las 3 30 y 6 15 de la tarde y a las 10 15 de la noche, representándose selectos programas.

Hoy en la contaduría del teatro se despacharán localidades para las tres funciones de mañana.

Guía del visitante

Museos, monumentos, bibliotecas

MUSEO PROVINCIAL DE BELLAS ARTES.—Situado en la iglesia de San Mateo. Hora de visita: los domingos y jueves no festivos, de diez a una y media. Entrada pública, mediante el pago de 50 céntimos, todos los días laborables a las mismas horas, y desde las tres de la tarde hasta la puesta del sol. Tránsito más próximo para visitar el Museo, el número 5.

MUSEO PALEONTOLOGICO.—Instalado en el antiguo edificio del Ayuntamiento. Hora de visita: los domingos y jueves no festivos, de diez a una y media. Entrada pública, mediante el pago de 50 céntimos, todos los días laborables a las mismas horas, y desde las tres de la tarde hasta la puesta del sol. Tránsito más próximo para visitar el Museo, el número 5.

MUSEO BOTANICO (Situado en la calle de Cuarte, 118).—Entrada mediante pase, que se da en el Rectorado de la Universidad. Tránsito más próximo, el número 7.

VIVEROS MUNICIPALES. Situados en la Alameda (frente al puente del Real).—Entrada pública mediante el pago de 15 céntimos, todos los días laborables, de nueve a una y de tres a cinco. Los domingos por la mañana entrada gratuita. Tránsito más próximo, los números 1, 2, 7 y 8.

TORRES DE SERRANOS (calle de Serranos).—Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de nueve a una (Dirigida al puerto de las Torres). Tránsito más próximo, los números 1, 2, 7 y 8.

ASOCIACION VALENCIANA DE CARIDAD (calle del Dr. Sánchez-Bergón, 27).—Puede visitarse todos los días. Las horas del reparto de la comida son: de ocho a nueve, de doce a trece y de 19 a 20. Tránsito más próximo, el número 5.

BIBLIOTECA DE LA CASA DEL PUEBLO (plaza de Guindol).—Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de cinco y media tarde a ocho noche. Tránsito más próximo, los números 1, 2, 7 y 8 (en la plaza de Olimpia).

PALACIO DE LA LONJA (Situado en la plaza del Mercado).—Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de nueve a doce. Tránsito más próximo, el número 7.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL DE LA UNIVERSIDAD.—Entrada mediante autorización del Rectorado. Tránsito más próximo para visitar este Museo, los números 1 y 2.

BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE MEDICINA (calle de Guillén de Castro, 79).—Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de nueve a una. Tránsito más próximo, los números 1, 2, 7 y 8.

ARCHIVO MUNICIPAL.—Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de diez a una. Tránsito más próximo, los números 1, 2, 7 y 8.

MUSEO DE ANATOMIA (Facultad de Medicina, calle de Guillén de Castro, número 79).—Entrada pública y gratuita, solicitando permiso del señor decano. Tránsito más próximo para visitar, el número 5.

PALACIO MUNICIPAL (Está situado en la Alameda, frente al puente del Real).—Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de diez a una, mediante pase que se da en el Puesto del Turismo. Tránsito más próximo para visitar, los números 2 y 3.

BIBLIOTECA COMPLEMENTARIA DEL CENTRO DE CULTURA VALENCIANA (Situada en la Lonja, entrada por la calle de Cordellana).—Servicio público todos los días laborables, de seis tarde a ocho noche. Tránsito más próximo, el número 7.

BIBLIOTECA DE LA UNIVERSIDAD (calle de la Nau).—Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de diez a una, y los domingos no feriados a las mismas horas. Tránsito más próximo, los números 1 y 2.

BIBLIOTECA DE LA CASA VESTUARIO (Situada en la plaza de la Constitución).—Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de cinco y media tarde a once noche. Tránsito más próximo, los números 1 y 2.

BAÑOS DEL ALMIRANTE (Situados en la calle del mismo nombre).—Resulta interesante la visita a estos Baños, que ya existían en el año 1238. Les da ingreso un patio de estilo árabe, con jardines; ésta es la parte moderna, junto con la higiénica instalación de las piscinas. De la parte antigua queda la bóveda y una estancia circular con techos trapezales poligonales.

Apartado de LAS PROVINCIAS 139

Espectáculos

ESLAVA.—A las 6 tarde: Las vacaciones de Victor.—A las 10 noche: La mala ley.

PRINCIPAL.—A las 10 15 noche: Les Claves; La Dolorosa.

OLIMPIA.—A las 10 15 noche: Olimpia.

RUZAFÁ.—A las 10 noche: Viva la Cotorra; ¡Abajo las coquetas! (estreno).

OLYMPIA.—A las 5 45 tarde y 10 noche: Sesiones de cine.

LIRICO.—A las 5 30 tarde y 10 noche: Cine mudo y sonoro.

GRAN TEATRO.—A las 4 45 tarde y 9 30 noche: Sesiones de cine.

COLISEUM.—A las 4 30 tarde y 9 15 noche.

CANDAL.—Sesiones de cine a las 8 30 tarde y 9 noche.

CINEMA SUIZO.—A las 4 15 tarde y 9 45 noche, sesiones de cine.

La semana agrícola

ACEITE

Ha sorprendido a todos los que intervienen en el negocio aceitero, que ante una escasa flojeen los precios como está ocurriendo. La explicación que de ello se da es que los habituales compradores italianos han encontrado menos resistencia en los cosecheros turcos y griegos, sin duda por menor disponibilidad de medios económicos, y se han surtido en aquellos países. Unido esto a que todos compran estrictamente lo que necesitan, sin preocuparse de constituir reservas, da la clave de cómo habiendo una perspectiva de cosecha corta, el precio no logra sostenerse. Esta es una de las razones. Quizá si se profundizase un poco más se encontraría la razón fundamental en la inseguridad de nuestra moneda, que hace imposible todo cálculo. Las calidades obtenidas, por unas causas o por otras, dejan bastante que desear; van saliendo demasiado cargadas de acidez. No así en Valencia, donde las zonas que producen los tan estimados aceites finos, han tenido su período de vegetación casi normal, o por lo menos sin graves quebrantos. La animación ha sido muy escasa, por no decir nula, y los precios se han sostenido, aunque flojamente; no es extraño que se sostengan, pues hay en Valencia mucho público que compra directamente al cosechero, y éste público es el que sostiene los precios.

La exportación de aceite de oliva durante el mes de Noviembre de 1930, según datos facilitados a la Federación de Exportadores de Aceite de Oliva por la Sección Central de Abastos, fué de 6.167.617 kilos. En Noviembre de 1929, se exportaron 4.134.926 kilos. En Noviembre de 1928, 3.977.193, siendo en el quinquenio último el promedio de la exportación de Noviembre de 3.910.428 kilos.

Desde primeros de Diciembre de 1929 hasta el 30 de Noviembre de este año se han exportado 92.495.816 kilos, de los cuales 55.567.825 en envases grandes (correspondiendo kilos 19.432.292 a Italia y 3.876.444 a Francia) y 42.063.513 en pequeños.

En igual período de la campaña anterior, 1928-29, las cifras fueron 15.544.285 (correspondiendo 1.769.380 kilos a Italia y 784.105 a Francia) y 27.428.452, respectivamente. En 1927-28, la exportación fué de 72.117.881 kilos (correspondiendo a Italia kilos 46.822.523 y 5.287.479 a Francia) y 38.514.504, y el promedio del quinquenio 45.328.615 y 31.214.836.

VINOS

He aquí los precios a que cierra este mercado el año 1930. Los tintos de Utiel y los rosados, de 2'50 a 2'60 pesetas grado y hectolitro. Blancos de la Mancha, de 2'55 a 2'65; los tintos y claretes de la Mancha, de 2'60 a 2'65; los tintos de Alicante, de 2'80 a 2'90; el moscatel y las mistelas blancas, de 2'90 a 3; las mistelas tintas, de 3 a 3'10, y los azufrados blancos, de 2'60 a 2'70.

No hay más novedad en el mercado, que los comentarios para todos los gustos motivados por el cierre de las conversaciones hispano-francesas. Acerca de este asunto, la Cámara Agrícola de Tarragona ha dirigido la siguiente carta a los presidentes de todas las Cámaras Agrícolas de España. Dice así:

"Distinguido compañero: Habrá usted visto que las negociaciones para un acuerdo comercial con Francia, se han reanudado y vuelto a suspender. ¿Las razones? Se ignoran; pero quizás no fuera descaminada sospecha, la de que se pretenda sacar partido de las consecuencias naturales de nuestras inquietudes políticas, en beneficio de los viticultores franceses, que están presionando desesperadamente a su Gobierno; para que, con tratados o sin tratados, los vinos extranjeros, especialmente españoles, tengan cerradas en absoluto las puertas de Francia.

Soy de los que creen que nuestro sobran medio de producción, organizándose bien las cosas de dentro de casa, puede consumirse en España; pero también soy de los persuadidos de que nuestra dignidad impone que por ningún concepto en caso de precisar la exportación de ese sobrante, podemos admitir que se nos reciba como una merced.

El balance de nuestras importaciones de Francia, sin contar las que nos constan, revela que es por una cifra muy superior a la que señalan nuestras exportaciones a aquel país. Es, pues, Francia la interesada en que las buenas relaciones continúen, y por tanto, si lo que se nos concede, no es como consecuencia de un trato de absoluta reciprocidad; ni por conveniencia, ni por dignidad, podemos admitirlo; y esto es lo que entiendo que los viticultores españoles deberíamos hacer entender a un lado y otro de los Pirineos, por todos los medios que estén a nuestro alcance.

Si el ovigeronero francés sabe hacerse atender por su Gobierno, precisa que el vitador español se haga atender por el suyo.

Si Francia quiere que le compramos, que nos compre.

En lo único que debemos estar al dictado de Francia es en traducir al español sus procedimientos y sus habilidades.

Creo, pues, que el lema del viticultor español ha de ser—reciprocidad—y que tenemos el deber de levantar al país viticultor con ese grito de—reciprocidad a todo trance—si queremos salvar con nuestro prestigio, nuestros intereses y el derecho de comerciar con nuestros productos, en iguales condiciones que los demás comerciantes con los suyos.

No creo equivocarme al afirmar, que si las Cámaras Oficiales Agrícolas tienen algún deber claramente definido, es el de, en casos como éste, hacer ver la trascendencia de los momentos que vive el agricultor y llevarlo por el camino que tanto el espíritu de justicia, como el sentido del propio decoro y el interés señalan.

Este es mi modo de pensar en

Las cosas y los hombres de Catalunya, Valencia y Mallorca

En Valencia existe la mejor Biblioteca Cervantista particular de la Península y la tercera de España

La traducción inédita, del "Quijote", en lengua valenciana

Siempre he creído que el mejor homenaje que se puede tributar a la memoria de un hombre de letras, es escribir su nombre en la proa de un barco y en el frontispicio de una biblioteca.

Biblioteca y barco representan, de diversa manera, la afirmación de la personalidad étnica unida al anhelo de universalidad. Viajes del alma, a través de los mares, por todos los continentes; viajes del pensamiento, a través de los libros, por todas las culturas.

Y el avión? Si; inscribir el nombre de un poeta en un avión fuera un bello homenaje, pero la aviación es todavía riesgo y proeza y los aviones, como los automóviles, se fabrican ya por series. En todo caso, en un avión extraordinario y único, y esta gloria la reclaman, impacientes, los nombres de sus inventores o de los héroes del aire.

Una sencilla noticia de estos días, la de haber fundado en el puerto de Valencia el «Miguel de Cervantes», me recuerda esta creencia mía, me recuerda que en Valencia existe la mejor Biblioteca Cervantista particular de la península y la tercera de España, me recuerda la necesidad de hablar constantemente en Valencia de las cosas y de los problemas de cultura.

Al llegar al «Miguel de Cervantes» al puerto de Valencia, debí haber disparado veintimillón cañonazo para saludar con todos los honores la Biblioteca Cervantista del patriótico valenciano don Francisco Martínez y Martínez, la mejor colección particular de la península y la tercera de España, contando en primero y segundo lugar, respectivamente, la de Bonsoms, donada a la «Biblioteca de Catalunya», y la de la Biblioteca Nacional de Madrid.

No hace mucho, volví a visitar la admirable Biblioteca Cervantista.

La casa de don Francisco Martínez y Martínez, en la calle del Gobernador Viejo, es, a un tiempo, museo y biblioteca. Decoran las paredes de las amplias salas, las piezas y esculturas y pinturas antiguas y modernas. Aquí y allá, con cierto desorden elegante, muebles ricos y de época, objetos de arte diversos, porcelanas, platos, cerámica.

La sala donde está instalada la Biblioteca Cervantista, toda ella decorada con pinturas, esculturas, dibujos, muebles, juguetes, que se refieren al «Quijote» y a Cervantes, contiene también una buena colección de retratos y reproducciones del inmortal autor de las «Novelas Ejemplares» y del héroe de su obra maestra.

Don Francisco Martínez y Martínez, al mismo tiempo que nos ponía ante los ojos y nos dejaba hojear ediciones del «Quijote», raras, curiosas o magníficas, nos hablaba con pasión y con legítimo orgullo de su Biblioteca Cervantista.

—Es la única en Valencia—nos decía—y la más importante de la península, después de las colecciones que poseen hoy dos entidades oficiales: la «Biblioteca de Catalunya» y la Nacional de Madrid.

Poseo más de trescientas ediciones del «Quijote», las más variadas y diversas, y unas docenas de ediciones de las obras menores de Cervantes.

Entre las ediciones más importantes de «Don Quijote», guardo, como oro en paño, la primera, primer tomo, de Pedro Patricio Mey, del año 1665; la de Bruselas, de 1697; la de Milán, de 1610; y la segunda parte, de Bruselas, del año 1616.

De las ediciones magníficas, tengo la de Sancha, de 1798, en gran papel; la edición Tenson, inglesa y castellana, del siglo XVIII; la primera edición de la Academia Española, en cuatro tomos; la mejor edición, de gran lujo, con encuadernación mosaico; diversas ediciones numeradas, en papel japon, de hilo y en hojas de corcho; y otras ediciones en papel de hilo sin numerar.

Entre las más interesantes traducciones del «Quijote»—nos decía—, poseo la traducción alemana de 1669 y las traducciones francesas y holandesas del siglo XVII. Y ediciones muy originales de las traducciones a los idiomas polonés, turco, griego, armenio, japonés y hebreo.

La Biblioteca Cervantista de don Francisco Martínez contiene, como ya he dicho, una nutrida colección de ediciones de las obras menores de Cervantes. Las más interesantes o curiosas de estas ediciones, son las siguientes:

—La primera edición de las Comedias y Entremeses.

Bruselas, de 1614; la de Pamplona, de 1662; la edición castellana de Milán, de 1615, y la traducción italiana.

Contiene esta Biblioteca otras ediciones remarcables y una importante «Miscelánea cervantina» en la cual figuran, menos la edición «primicia», todas las ediciones del «Quijote» de Avellaneda.

Se pueden admirar en la Biblioteca Cervantista, pinturas, dibujos, esculturas, relieves, obras de arte relacionadas con el «Quijote» o sobre motivos cervantinos, todas de artistas valencianos; objetos de cerámica, juguetes, postales, sellos, hojas enteras de sellos del Centenario del «Quijote»; y dos magníficos tapices con los escudos de Juan de la Cuesta y de Mey.

Finalmente, en el armario de un mueble de la época, se guarda, completamente terminada y en voluminosos paquetes de cuartillas inéditas, la traducción completa, obra de don Francisco Martínez y Martínez, del inmortal «Quijote», de Cervantes, puesto en valenciano por Parla.

La entrada en el puerto de Valencia, del barco de guerra «Miguel de Cervantes», me ha recordado la existencia de la admirable Biblioteca Cervantista, me ha movido a denunciarla y elogiarla en este artículo; me ha hecho pensar en la necesidad de hablar constantemente, en Valencia, de las obras y los problemas de cultura.

Si la palabra guerra suena entre los valencianos algún día, si nos hemos de pelear hermanos contra hermanos, que sea, al menos, por la instalación de un nuevo Museo o por la creación de una Biblioteca.

MIGUEL DURAN DE VALENCIA

En "Lo Rat-Penat"

En honor de Mistral

Anoche se celebró en «Lo Rat-Penat» la última velada en conmemoración del centenario de Mistral. Era una de las más culminantes puesto que se iban a dar a conocer poesías del insigne poeta provenzal verdaderas al valenciano por Luis Guarnier, maestro en estas traducciones.

Abierta la sesión por el señor González Martí, que cedió inmediatamente el sillón presidencial al señor Cebrián Mezquita, el tenor argentino señor Rayns, acompañado al piano por el maestro Andrés, cantó con mucho gusto selectas romanizas.

A continuación, nuestro compañero señor Calvo-Acacio hizo la presentación del conferenciante-traductor, el poeta Guarnier.

Cedida la palabra a dicho señor, leyó un documentado trabajo en el que aludió en primer término la conmemoración del centenario del Romanticismo y de Federico Mistral, dando referencias de uno y otro con detalles interesantes y sentidos.

Aludió a la actuación del Comité del centenario de Mistral, recordando las conferencias y actos que se celebraron, especialmente el que fué señalado con la presencia del ilustre sobrino del gran Mistral y bellísima esposa.

Después de dibujar la figura literaria del autor de «Mirreyra», hizo una breve reseña bibliográfica de «Les illes d'or», la obra lírica por excelencia, para referirse después a las demás obras, cuya fecha de publicación fué anotando, demostración del conocimiento estudio bibliográfico que del gran poeta ha hecho Guarnier. Añadió luego las ediciones publicadas y las traducciones en castellano y catalán de las referidas obras. Y, finalmente, detalló su manera de hacer las traducciones y el procedimiento especial que ha seguido para las de Mistral.

El señor Guarnier escuchó muchos aplausos al terminar la lectura de su trabajo.

Y después de varios intermedios amenizados por el referido tenor argentino—señor Rayns y maestro Andrés, el señor Guarnier leyó las siguientes poesías de Mistral, traducidas por aquél:

«A la rasa llatina»; «El cant del sol», especie de canto nacional de Provenza; «El Bastiment», poesía al Mediterráneo; «L'Arlesiana», en honor de la campeñina provenzal; «Els fills d'orfen»; «La copa», escrita al recibir la que regalaban al poeta los catalanes; «Porssigolles»; «El Blat de Huna»; «Incandescència»; «Per la felibresca Antonieta de Bell-Caire»; «Al Mitjorn»; «Les noces de Félix Gras»; y «L'Abraçada», brindis de Mistral en una fiesta en que se juntaron los poetas lemosines y a la que asistie-

LIRICO Hoy y todos los días

ÉXITO DEL ESPECTACULO CINEMATOGRAFICO MAS GRANDE DEL MUNDO.

La opereta sonora PARAMOUNT.

EL DESFILE DEL AMOR

La película prodigio que ha batido todos los records conocidos, no sólo en la pantalla, sino en todo género de espectáculo.

Una producción interpretada por MAURICE CHEVALIER, ídolo del mundo entero, y por JEA-NETTE MACDONALD, la belleza y encanto de EUROPA y AMERICA.

Las localidades se podrán adquirir todos los días, sin recargo, en la conladuría del teatro, desde las once de la mañana.

OLYMPIA

Viernes próximo

FOX FILM presentará

Movietone Follies

La más colorina y bella de las revistas presentadas por FOX FILM.

EL BRENDDEL, MARJORIE WHITE, NOEL FRANCIS, WILLIAM COLLIER, etc., etc. Gran conjunto de baile. Preciosa y original música.

EL ULTIMO DE LOS VARGAS

Un romance del Oeste, enteramente dialogado en ESPAÑOL. JORGE LEWIS, JUANA ALCANIZ, CHRISTINA MONT, VICENTE PADULA.

ron los valencianos Llorente, Querol, Labaila y Ferrer y Bigné.

Todas las poesías, que guardaban el propio perfume de las de Mistral, logrado por la insuperable maestría del traductor, fueron muy aplaudidas y escuchadas con delección.

El señor Cebrián Mezquita agradeció con elocuentes palabras la colaboración de los señores que intervinieron en la velada, y al público su asistencia a un acto en honor del gran poeta provenzal.

El salón estaba lleno de público selecto, entre el que se destacaban bellísimas y distinguidas damas.

Renards legítimos

confeccionados, de 25 a 3.000 pesetas. Pieles de rasé superior, de una peseta en adelante.

VICENTE RAMON UBEDA

Pi y Margall, 64, entresuelo

Diario de avisos

COMUNIDAD DE REGANTES DE LA ACEQUIA DE MISLATA.—En cumplimiento de lo dispuesto por el excelentísimo señor gobernador civil de esta provincia, se convoca a junta general extraordinaria de propietarios interesados en esta Comunidad, a las diez horas del mismo, en el salón de sesiones de la excelentísima Diputación provincial y bajo la presidencia de don Francisco Guillén, oficial de Fomento de este Gobierno, delegado expresamente por el excelentísimo señor gobernador, al objeto de proceder nuevamente a la votación de si han de ser o no modificadas las ordenanzas por que se rige esta Comunidad de regantes, quedando expuesto el padrón durante ocho días y horas de diez a doce, en la notaría de la Comunidad, para que pueda ser examinado por los propietarios regantes.

Valencia 30 de Diciembre 1930.—El presidente, Salvador Giner.

AVISO.—COMPANIA VALENCIANA DE CEMENTOS PORTLAND, S. A.—Se pone en conocimiento de los señores obligacionistas de esta Compañía que los cupones vencimiento 31 de Diciembre correspondientes a las Obligaciones emisiones 1924 y 1930 podrán hacerse efectivos a partir del día 2 de Enero próximo, todos los días laborables en nuestras propias oficinas, Pintor Sorolla, 23, y en las del Banco Español de Crédito en Madrid y Sucaurales.

El presidente del Consejo de Administración, Rafael Ridaura.

ENERGIA ELECTRICA DEL MIJARES, S. A.—Se pone en conocimiento de todos los señores accionistas de esta entidad ENERGIA ELECTRICA DEL MIJARES, S. A., que el Consejo de Administración de la misma, en su sesión del 23 del corriente, acordó repartir a los señores accionistas un dividendo activo del CUATRO POR CIENTO, del valor nominal de las acciones a cuenta del dividendo correspondiente a dichas acciones por el ejercicio del año 1930.

El pago del dividendo acordado se efectuará contra entrega del cupón 8 en las oficinas de la Sociedad, Pizarro, 26, de cuatro a seis de la tarde, a partir del día 10 de Enero de 1931.

Igualmente desde el primero del mismo mes tendrá lugar el pago del cupón 7 de las Obligaciones de ENERGIA ELECTRICA DEL MIJARES, S. A., emisión del 16 de Abril de 1929.

Valencia 29 de Diciembre de 1930.—Por el Consejo de Administración: El presidente, Joaquín Nararro.

En la Delegación de Hacienda

TRES NOTAS

El delegado de Hacienda, señor Abad Cascajares, nos ruega la inserción de las siguientes notas:

—Se ha extraviado un décimo de lotería del número 34.456, perteneciente al próximo sorteo, que fué expandido en la Administración número 2. Por ello hace público que esta Delegación de Hacienda, en el caso de que dicho número salga premiado, suspenderá el pago de dicho décimo hasta tanto que el juzgado resolviera sobre la cuestión.

—Se advierte que hoy se podrá pagar el cuarto trimestre de la contribución correspondiente al último ejercicio con el recargo del 10 por 100. Pasado ese día se cobrará con el 20 por 100 de recargo.

—Cuántos libramientos no cobrados no se hagan efectivos hoy, por incomparecencia de quienes tienen derecho a cobrarlos, serán devueltos a las respectivas ordenaciones.

LA DOLOROSA

PIANO

- PAZ, 15 -

La gran alegría de la casa es ver al niño sano, fuerte y colorado.

El famoso Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD vivifica su sangre, facilita su normal desarrollo y le libra de

INAPETENCIA DEBILIDAD TUBERCULOSIS RAQUITISMO

Se toma en todo tiempo. Aprobado por la Real Academia de Medicina. No se vende a granel.

Al público valenciano

León Salvador celebra el XXVI aniversario en Valencia, y a pesar de que sus generos están en alza, ofrece las libras a 28 y la peseta a la par.

Visitad su puesto en la Feria y os convenceréis. Relojes de todas marcas con un 50 por 100 más barato.

El mejor regalo de Feria consiste en una de las diez mil plumas estilográficas reforzadas en oro, que ofrece a todos los valencianos.

Manteca fresca

EL ORGULLO DE LA CASA

Fabricada a diario

Marcial Cebrián

Ultramarinos, Pascual y Genis, 10. Teléfono 14.935. Servicio a domicilio

Apartado de LAS PROVINCIAS 139

Valencia ha conseguido una potente estación de radio

El día 20 del mes actual apareció en la Gaceta de Madrid, convertido en Real decreto, el plan confeccionado por la Junta Técnica e Inspector de Radiocomunicación para la implantación del régimen provisional de estaciones de radio, fijándose en 20 kilovatios la potencia correspondiente a la emisora valenciana.

Este comité, mucho antes de la fecha indicada, tuvo conocimiento de dicha disposición, o mejor dicho del propósito de la Junta Técnica en llevarla a cabo. Y como tal decreto viene a ser una nueva disposición para el anhelo de Valencia, ya que una vez promulgado se necesita que alguna entidad solicite dicha concesión (cuyo plazo máximo será de diez años), y que luego se abra un plazo para presentación de otras proposiciones, es decir, un verdadero concurso con sus mil conocidas dilaciones e inconvenientes, pensó en seguir otro camino que llevase más directamente a la consecución de la misión encomendada.

Estudiado el asunto, vióse tal solución en el traslado a Valencia de la emisora RAJ 13, Radio Catalana, sin concesión especial. Claro está que ello implicaba la pérdida de importantes derechos por parte de Unión Radio; pero esta entidad, apenas le fué indicada tal idea, la llevó a cabo cursando la oportuna petición. Pasó dicha solicitud a informe de la Junta Técnica, que la informó desfavorablemente, es decir, la dejó en suspenso.

Entonces el Comité Pro Emisora Valencia elevó una solicitud al presidente del Consejo de ministros exponiéndole los verdaderos términos del problema planteado, e hizo suya la petición de Unión Radio sobre el traslado de la Radio Catalana. Y percatado de la hostilidad más o menos encubierta de ciertos elementos que han puesto su actividad en contra de los acuerdos de la Asamblea, cuya defensa nos fué encomendada, se recurrió por nuestra parte a persona de gran influencia en el ánimo del presidente del Consejo para que, bien protegida de la verdadera situación de Valencia, fuese oído por el jefe del Gobierno y destruyera con su prestigio las falsas informaciones que servían de dique a lo que, con justicia pedimos. De hecho se lo proclamó que desde el primer momento encontramos en nuestro amigo la más desinteresada acogida: nos ofreció su ayuda incondicional y no ha escatimado paso alguno en nuestro apoyo.

Hoy, este comité, ha recibido directamente comunicada la Real orden de la Presidencia del Consejo de Ministros, firmada el día 24 del actual, en la cual se dice:

«En vista de la instancia dirigida a esta Presidencia en 19 del mes próximo pasado por el Comité Ejecutivo Pro Emisora Valencia, interesando se autorice el traslado a aquella capital de la emisora que Unión Radio, S. A., tiene instalada en Barcelona, para que con carácter provisional pueda prestar en aquella ciudad los servicios de radiodifusión en la región valenciana de disponer en el más corto plazo posible de una estación radiodifusora en su territorio, sin que perturbe el desarrollo de las instalaciones que comprende el servicio nacional de Radiodifusión y por el cual los radioyentes españoles podrán disfrutar de la radiodifusión en condiciones técnicas semejantes a las de los países que van a la cabeza de la radiotécnica, ha tenido a bien autorizar a Unión Radio, S. A., para trasladar a Valencia la emisora que posee en Barcelona, denominada «Radio Catalana» (EAJ 13), etcétera.»

La Real orden que en parte se transcribe, ha satisfecho la aspiración que encaminó todas nuestras actuaciones. En estos momentos sentimos la necesidad de cumplir un deber de gratitud para con quien de forma tan decisiva y no obstante el empeño de algunos en nuestro fracaso, ha puesto cuanto estaba en su mano al servicio de Valencia. Que Valencia, pues, sepa agradecer la actuación del coronel de Estado Mayor don Emeterio Muga, como nosotros expresamente le hemos hecho constar.

Por su parte, Unión Radio, S. A., ha sacrificado por cuanto podía con tal de complacer a Valencia. También hay que tener en cuenta. En breve, este comité, creyendo felizmente terminada la misión que le fué confiada en la Asamblea de radioyentes, volverá a convocarla nuevamente para darle cuenta detallada de su labor y poner en sus manos los poderes recibidos.

Valencia 27 de Diciembre de 1930. —Comité Ejecutivo Pro Emisora Valencia: E. Valor, Ernesto Costa, F. Casanova, M. Borja, Cirilo Amador.

Confirmando esta noticia, el Comité Pro Emisora Valencia ha recibido el siguiente telegrama de Unión Radio:

«Al recibir noticia autorización traslado Radio Catalana a Valencia, cumpliendo en primer lugar felicitar ese comité por rotundo éxito sus gestiones llevadas a cabo con tesón y entusiasmo digno todos elogios. Unión Radio, al congratularse de este paso que ha de redundar en mayor gloria de la radiodifusión nacional, desea hacer llegar a los valencianos a través comité su propósito de llevar a cabo con la mayor rapidez la instalación y organizar emisiones del más alto valor artístico y cultural promoviendo el intercambio de programa con las demás emisoras españolas. Un saludo cordial, Ricardo Urgoiti.»

Traspaso

clínica de enfermedades secretas. Buen punto y con facilidades de pago. Razón: Clavé, 20. Teléfono 14.581

Suscripción para la Guardia civil

Los donativos pueden remitirse a casa del presidente de la junta, señor barón de Lauri (Samaniego, 15) o ingresarse en la cuenta abierta en el Banco de Valencia.

Suma anterior, 1.680 pesetas. Caja de Ahorros y Monte de Piedad, 5.000 pesetas; Colegio de Colectores de Comercio, 500; don José Maestre, alcalde de Valencia, 100; don Manuel Paredes García, 100; señor marqués de Sol, 100; don Luis Suárez, presidente de la Audiencia, 25; señor marqués de Sordana, 25; señor barón de Picassent, 25.

Recaudación entre los socios de la Sociedad Valenciana de Agricultura: Don Lorenzo Dionis, 25 pesetas; don José de la Cuadra, 15; don Luis Ochoa, 25; don Francisco Morie, 25; señor conde de Zanoni, 5; don José María Caro Valenzuela, 25; don Jesús Jofre, 25; don Carlos Corbi, 25; don Agustín Gascó, 25; don Juan Montañana, 10; señor marqués de Villagracia, 25; don Carlos Alexandre, 25; don Enrique Geró, 25; don Eulogio Tréner Despujols, 25; don Antonio Sánchez Ocaña, 5; don Juan Royo Cardona, 15; don Ricardo Ferrero, 5; don Jorge Latorra, 10; don José Giner, 10; don José Alama, 10; don Francisco Cabanas, 5; don José Busutill, 10; don Fernando V. Arche, 5; don Juan M. Ramón, 10; don Hugo Brauner, 10; don Ramon Alapont, 5; don Pedro Calabrig, 25; don Rafael Montiel, 25; don José Sirena, 25; don Enrique Grosso, 10; don Federico Membrillera, 10; don Federico de Antella, 25; don Emeterio Muga, 10; don José Gandía, 10; don Federico de Salas, 5; don Daniel Peró, 25; don Constante M. Mendizábal, 5; don Vicente Sator, 10; don Juan Cogollos, 10; don Vicente Beltrán, 5; don Francisco de P. Rochet, 5; don Terencio Villalobos, 5; don Luis León Durán, 5; don Remigio García Cabrera, 5; don Salvador Izquierdo, 25; don Carlos de Valenciano, 5; señor barón de Casanova, 25; don Manuel Arnedo, 5; don Rafael Raga, 25; don Pascual Merita, 25; don Luis Ollag, 25; don Antonio G. Modroño, 10; don Juan B. Carlos, 25; don Luis Torralba, 5; don Joaquín Montesinos, 10; don Manuel de Navarrete, 5; don Emilio Puchol, 5; don Luis Ibáñez de Lara, 15; don Rafael Selva de Lorenzo, 10; don José Gascó Ollag, 10; don José Escuder, 10; don José Luis Almunia, 10. Total, 8.400 pesetas.

Estudiado el asunto, vióse tal solución en el traslado a Valencia de la emisora RAJ 13, Radio Catalana, sin concesión especial. Claro está que ello implicaba la pérdida de importantes derechos por parte de Unión Radio; pero esta entidad, apenas le fué indicada tal idea, la llevó a cabo cursando la oportuna petición. Pasó dicha solicitud a informe de la Junta Técnica, que la informó desfavorablemente, es decir, la dejó en suspenso.

Entonces el Comité Pro Emisora Valencia elevó una solicitud al presidente del Consejo de ministros exponiéndole los verdaderos términos del problema planteado, e hizo suya la petición de Unión Radio sobre el traslado de la Radio Catalana. Y percatado de la hostilidad más o menos encubierta de ciertos elementos que han puesto su actividad en contra de los acuerdos de la Asamblea, cuya defensa nos fué encomendada, se recurrió por nuestra parte a persona de gran influencia en el ánimo del presidente del Consejo para que, bien protegida de la verdadera situación de Valencia, fuese oído por el jefe del Gobierno y destruyera con su prestigio las falsas informaciones que servían de dique a lo que, con justicia pedimos. De hecho se lo proclamó que desde el primer momento encontramos en nuestro amigo la más desinteresada acogida: nos ofreció su ayuda incondicional y no ha escatimado paso alguno en nuestro apoyo.

Hoy, este comité, ha recibido directamente comunicada la Real orden de la Presidencia del Consejo de Ministros, firmada el día 24 del actual, en la cual se dice:

«En vista de la instancia dirigida a esta Presidencia en 19 del mes próximo pasado por el Comité Ejecutivo Pro Emisora Valencia, interesando se autorice el traslado a aquella capital de la emisora que Unión Radio, S. A., tiene instalada en Barcelona, para que con carácter provisional pueda prestar en aquella ciudad los servicios de radiodifusión en la región valenciana de disponer en el más corto plazo posible de una estación radiodifusora en su territorio, sin que perturbe el desarrollo de las instalaciones que comprende el servicio nacional de Radiodifusión y por el cual los radioyentes españoles podrán disfrutar de la radiodifusión en condiciones técnicas semejantes a las de los países que van a la cabeza de la radiotécnica, ha tenido a bien autorizar a Unión Radio, S. A., para trasladar a Valencia la emisora que posee en Barcelona, denominada «Radio Catalana» (EAJ 13), etcétera.»

La Real orden que en parte se transcribe, ha satisfecho la aspiración que encaminó todas nuestras actuaciones. En estos momentos sentimos la necesidad de cumplir un deber de gratitud para con quien de forma tan decisiva y no obstante el empeño de algunos en nuestro fracaso, ha puesto cuanto estaba en su mano al servicio de Valencia. Que Valencia, pues, sepa agradecer la actuación del coronel de Estado Mayor don Emeterio Muga, como nosotros expresamente le hemos hecho constar.

Por su parte, Unión Radio, S. A., ha sacrificado por cuanto podía con tal de complacer a Valencia. También hay que tener en cuenta. En breve, este comité, creyendo felizmente terminada la misión que le fué confiada en la Asamblea de radioyentes, volverá a convocarla nuevamente para darle cuenta detallada de su labor y poner en sus manos los poderes recibidos.

Valencia 27 de Diciembre de 1930. —Comité Ejecutivo Pro Emisora Valencia: E. Valor, Ernesto Costa, F. Casanova, M. Borja, Cirilo Amador.

Confirmando esta noticia, el Comité Pro Emisora Valencia ha recibido el siguiente telegrama de Unión Radio:

«Al recibir noticia autorización traslado Radio Catalana a Valencia, cumpliendo en primer lugar felicitar ese comité por rotundo éxito sus gestiones llevadas a cabo con tesón y entusiasmo digno todos elogios. Unión Radio, al congratularse de este paso que ha de redundar en mayor gloria de la radiodifusión nacional, desea hacer llegar a los valencianos a través comité su propósito de llevar a cabo con la mayor rapidez la instalación y organizar emisiones del más alto valor artístico y cultural promoviendo el intercambio de programa con las demás emisoras españolas. Un saludo cordial, Ricardo Urgoiti.»

Estudiado el asunto, vióse tal solución en el traslado a Valencia de la emisora RAJ 13, Radio Catalana, sin concesión especial. Claro está que ello implicaba la pérdida de importantes derechos por parte de Unión Radio; pero esta entidad, apenas le fué indicada tal idea, la llevó a cabo cursando la oportuna petición. Pasó dicha solicitud a informe de la Junta Técnica, que la informó desfavorablemente, es decir, la dejó en suspenso.

Entonces el Comité Pro Emisora Valencia elevó una solicitud al presidente del Consejo de ministros exponiéndole los verdaderos términos del problema planteado, e hizo suya la petición de Unión Radio sobre el traslado de la Radio Catalana. Y percatado de la hostilidad más o menos encubierta de ciertos elementos que han puesto su actividad en contra de los acuerdos de la Asamblea, cuya defensa nos fué encomendada, se recurrió por nuestra parte a persona de gran influencia en el ánimo del presidente del Consejo para que, bien protegida de la verdadera situación de Valencia, fuese oído por el jefe del Gobierno y destruyera con su prestigio las falsas informaciones que servían de dique a lo que, con justicia pedimos. De hecho se lo proclamó que desde el primer momento encontramos en nuestro amigo la más desinteresada acogida: nos ofreció su ayuda incondicional y no ha escatimado paso alguno en nuestro apoyo.

Hoy, este comité, ha recibido directamente comunicada la Real orden de la Presidencia del Consejo de Ministros, firmada el día 24 del actual, en la cual se dice:

«En vista de la instancia dirigida a esta Presidencia en 19 del mes próximo pasado por el Comité Ejecutivo Pro Emisora Valencia, interesando se autorice el traslado a aquella capital de la emisora que Unión Radio, S. A., tiene instalada en Barcelona, para que con carácter provisional pueda prestar en aquella ciudad los servicios de radiodifusión en la región valenciana de disponer en el más corto plazo posible de una estación radiodifusora en su territorio, sin que perturbe el desarrollo de las instalaciones que comprende el servicio nacional de Radiodifusión y por el cual los radioyentes españoles podrán disfrutar de la radiodifusión en condiciones técnicas semejantes a las de los países que van a la cabeza de la radiotécnica, ha tenido a bien autorizar a Unión Radio, S. A., para trasladar a Valencia la emisora que posee en Barcelona, denominada «Radio Catalana» (EAJ 13), etcétera.»

La Real orden que en parte se transcribe, ha satisfecho la aspiración que encaminó todas nuestras actuaciones. En estos momentos sentimos la necesidad de cumplir un deber de gratitud para con quien de forma tan decisiva y no obstante el empeño de algunos en nuestro fracaso, ha puesto cuanto estaba en su mano al servicio de Valencia. Que Valencia, pues, sepa agradecer la actuación del coronel de Estado Mayor don Emeterio Muga, como nosotros expresamente le hemos hecho constar.

Por su parte, Unión Radio, S. A., ha sacrificado por cuanto podía con tal de complacer a Valencia. También hay que tener en cuenta. En breve, este comité, creyendo felizmente terminada la misión que le fué confiada en la Asamblea de radioyentes, volverá a convocarla nuevamente para darle cuenta detallada de su labor y poner en sus manos los poderes recibidos.

Valencia 27 de Diciembre de 1930. —Comité Ejecutivo Pro Emisora Valencia: E. Valor, Ernesto Costa, F. Casanova, M. Borja, Cirilo Amador.

Confirmando esta noticia, el Comité Pro Emisora Valencia ha recibido el siguiente telegrama de Unión Radio:

«Al recibir noticia autorización traslado Radio Catalana a Valencia, cumpliendo en primer lugar felicitar ese comité por rotundo éxito sus gestiones llevadas a cabo con tesón y entusiasmo digno todos elogios. Unión Radio, al congratularse de este paso que ha de redundar en mayor gloria de la radiodifusión nacional, desea hacer llegar a los valencianos a través comité su propósito de llevar a cabo con la mayor rapidez la instalación y organizar emisiones del más alto valor artístico y cultural promoviendo el intercambio de programa con las demás emisoras españolas. Un saludo cordial, Ricardo Urgoiti.»

Estudiado el asunto, vióse tal solución en el traslado a Valencia de la emisora RAJ 13, Radio Catalana, sin concesión especial. Claro está que ello implicaba la pérdida de importantes derechos por parte de Unión Radio; pero esta entidad, apenas le fué indicada tal idea, la llevó a cabo cursando la oportuna petición. Pasó dicha solicitud a informe de la Junta Técnica, que la informó desfavorablemente, es decir, la dejó en suspenso.

Entonces el Comité Pro Emisora Valencia elevó una solicitud al presidente del Consejo de ministros exponiéndole los verdaderos términos del problema planteado, e hizo suya la petición de Unión Radio sobre el traslado de la Radio Catalana. Y percatado de la hostilidad más o menos encubierta de ciertos elementos que han puesto su actividad en contra de los acuerdos de la Asamblea, cuya defensa nos fué encomendada, se recurrió por nuestra parte a persona de gran influencia en el ánimo del presidente del Consejo para que, bien protegida de la verdadera situación de Valencia, fuese oído por el jefe del Gobierno y destruyera con su prestigio las falsas informaciones que servían de dique a lo que, con justicia pedimos. De hecho se lo proclamó que desde el primer momento encontramos en nuestro amigo la más desinteresada acogida: nos ofreció su ayuda incondicional y no ha escatimado paso alguno en nuestro apoyo.

Hoy, este comité, ha recibido directamente comunicada la Real orden de la Presidencia del Consejo de Ministros, firmada el día 24 del actual, en la cual se dice:

«En vista de la instancia dirigida a esta Presidencia en 19 del mes próximo pasado por el Comité Ejecutivo Pro Emisora Valencia, interesando se autorice el traslado a aquella capital de la emisora que Unión Radio, S. A., tiene instalada en Barcelona, para que con carácter provisional pueda prestar en aquella ciudad los servicios de radiodifusión en la región valenciana de disponer en el más corto plazo posible de una estación radiodifusora en su territorio, sin que perturbe el desarrollo de las instalaciones que comprende el servicio nacional de Radiodifusión y por el cual los radioyentes españoles podrán disfrutar de la radiodifusión en condiciones técnicas semejantes a las de los países que van a la cabeza de la radiotécnica, ha tenido a bien autorizar a Unión Radio, S. A., para trasladar a Valencia la emisora que posee en Barcelona, denominada «Radio Catalana» (EAJ 13), etcétera.»

La Real orden que en parte se transcribe, ha satisfecho la aspiración que encaminó todas nuestras actuaciones. En estos momentos sentimos la necesidad de cumplir un deber de gratitud para con quien de forma tan decisiva y no obstante el empeño de algunos en nuestro fracaso, ha puesto cuanto estaba en su mano al servicio de Valencia. Que Valencia, pues, sepa agradecer la actuación del coronel de Estado Mayor don Emeterio Muga, como nosotros expresamente le hemos hecho constar.

Por su parte, Unión Radio, S. A., ha sacrificado por cuanto podía con tal de complacer a Valencia. También hay que tener en cuenta. En breve, este comité, creyendo felizmente terminada la misión que le fué confiada en la Asamblea de radioyentes, volverá a convocarla nuevamente para darle cuenta detallada de su labor y poner en sus manos los poderes recibidos.

EL DIA EN LA AUDIENCIA

En la Sala de lo civil se suspendió ayer, a instancias de las partes litigantes, la vista de un pleito procedente de Castellón, sobre pago de cantidad.

Informaban los letrados don Joaquín Uguet y don José María Herreño.

En las demás Salas no había señalamientos para ayer.

Ayuntamiento Constitucional de Valencia

HACIENDA.—DEUDA Y EMPRESTITOS

La comisión municipal permanente en sesión celebrada el día 24 del corriente mes acordó aprobar el resultado del segundo sorteo extraordinario celebrado el día 15 del actual para amortización de 500 Obligaciones del empréstito de 125.000.000 de pesetas denominadas «Obligaciones amortizables de Valencia 1928».

Los tenedores de las Obligaciones amortizadas presentarán sus facturas con impreso que se les facilitará en la Intervención municipal, en la expresada dependencia, con el cupón correspondiente al 31 de Marzo del año venidero, a partir del día de la fecha.

El reintegro tendrá lugar desde el día 2 de Enero próximo y está afecto al pago del impuesto de utilidades que grava las primas de amortización.

Valencia 29 de Diciembre de 1930. —El alcalde, José Maestre.

Obligaciones amortizables de Valencia 1928

Resultado del sorteo celebrado en estas Casas Consistoriales el día 15 de Diciembre último, para la amortización de 500 Obligaciones del título empréstito de 125.000.000 de pesetas:

Table with 3 columns: Boletas indicadoras de las decenas y Obligaciones a que corresponden. Rows include values like 430, 510, 1.195, etc.

DE BURRIANA

UN CADAVER. En la fábrica de ladrillos situada en la carretera de Villarreal, por los dueños del citado hormo fué encontrado un hombre horriblemente vestido, ya cadáver, llamado Vicente Expósito.

INAUGURACION DE OTRA ENTIDAD. Para el jueves se anuncia la inauguración de la nueva Sociedad denominada Gran Peña, la cual está constituida por distinguidos jóvenes católicos de ésta.

Esta entidad está organizando para el día de Reyes una cabalgata para distribuir juguetes.

MOVIMIENTO DEL PUERTO. Han salido los siguientes vapores: «Galatea», «Rola», «Orneffell» y «Gartimoren».

NUEVA JUNTA. En la junta celebrada anoche en la Sociedad Artística de ésta, fué nombrada la siguiente junta directiva:

Presidente, don Salvador Dcsdá; vice, don Agustín Palomero; secretario, don Ramón Asensio; vice, don Bautista Piquer; depositario, don Bautista Ripollés; contador, don Francisco Corda; vocales, don Hilario Diego, don Joaquín Domingo, don Bernardo Salas y don Tomás Martínez.

DE TORTOSA. Ha llegado el canónigo burriense Ramón Nadal.

RELIGIOSAS. Esta noche, como final de año, la Adoración Nocturna celebrará en la parroquia solemnemente vigilia.

Las bellezas falleras

Este ramo de flores valencianas, orgullo de nuestra tierra, con un altruismo digno de los mayores elogios, se han ofrecido para postular en los teatros y cines en pro de la fiesta de Reyes organizada por el Circolo de Bellas Artes de Valencia.

Esta noble y humanitaria actitud de las bellezas falleras, cuyas recaudaciones van destinadas a enjugar miles de lágrimas de niños pobres, se debe a las gestiones del Comité fallero; y gracias a ellos, tendrá la fiesta, ya típica, la solemnidad de su presencia y el agradecimiento de Valencia entera.

DE ALGEMESI PARA EL DOCTOR VICIANO

Se nos ruega muy encarecidamente llamemos la atención del primer teniente de alcalde, el doctor Viciano Carbonell, sobre la enorme cantidad de polvo que existe en la misma plaza de la Estación, donde tiene su señorial residencia. Hemos visto al querido doctor hacer algunos equilibrios para librarse de pasar por encima de tan polvoriento alfombra; pero lo que no comprendemos es el motivo de no ordenar la limpieza de dicha plaza, que causa enormes molestias a los transeúntes y viajeros.

Droguería y Perfumería VILELLA

Molino Robella, 4, y Pie de la Cruz, 1. Magnífico surtido en Cremas de tocador, Polvos, Colonia y granel y Perfumes de las mejores marcas.

PUBLICACIONES COMPANIA IBERO-AMERICANA

Esta acreditada casa editorial ha publicado el volumen XCVI de la Biblioteca «Las cien mejores obras de la literatura española», y que lo forman dos obras de Lope de Vega, «Portián hasta morir» y «Fuenteovejuna». También ha dado a la estampa los volúmenes LVIII y LIX de la Biblioteca «Las cien mejores obras de la literatura universal», tituladas, respectivamente, «Inés de las Sierras» y «San Beatriz de Noidier» y «Libros poéticos de la Biblia», prologado por Guillermo Guaslavino Galera.

Deseosa esta editorial de ensanchar sus horizontes, ha comenzado la publicación de una nueva Biblioteca que titula «Las cien obras educadoras», inaugurándola con una de Angel Valbuena Prat, «La poesía española contemporánea».

Todos estos tomos se venden al precio de 250 pesetas.

«CRONICA MEDICA»

He aquí el sumario del último número: «Resultados de las primeras pielografías hechas con abrodil», por el doctor Gil Vernet; «Nueva contribución al estudio de la hipervitaminosis», por el doctor J. A. Collazo; «Tratamiento médico del glaucoma crónico», por el doctor J. Pallarés; «Comentarios a las últimas publicaciones sobre enfermedades de corazón», por el doctor Antonio Mut; «La neurosis traumática en medicina legal», por el doctor Juan J. López Ibor; «Cirugía o radioterapia en el bocio exoftálmico?», por el doctor F. Martín Lagos; Revista de Revistas; Médicos célebres; Laguna; Índice de Bibliografía médica española; Varia (libros nuevos).

Servicio meteorológico de Levante

30 de Diciembre de 1930. Estado atmosférico general a las siete de la mañana.

Una extensa perturbación atmosférica se halla al N. de las islas Británicas, produciendo fuerte temporal de lluvias y vientos en Inglaterra, Canal de la Mancha, Países Bajos y Francia.

Desde Las Azores y Canarias, hacia el S. W. de Portugal, existe una zona anticiclónica.

En España la temperatura máxima de ayer fué de 22 grados en Murcia y la máxima de hoy ha sido de cero grados en Teruel.

Tiempo probable: Inseguro. Datos de temperatura a las siete de la mañana: Madrid, 6 grados; Roma, 7; París, 4; Zúrich, 3; Perpiñán, 10; Bruselas, 3; Munich, 2; Oslo, 2; Copenhague, 3; Londres, 2.

Temperaturas bajo cero grados: Breslau, 6; Viena, 5; Lemberg, 11; Helsinki, 9.

TELÉFONOS DE LAS PROVINCIAS

REDACCION 10.650 y ADMINISTRACION 12.520

CODORNÍU Las doce uvas. Etano viejo se va con sus penas y sus alegrías. Tras de las doce uvas de la suerte, apure usted ese vino espumoso hecho con uvas españolas. Es el vino clásico de las fiestas, criado por el famoso método champañés con racimos de los viñedos mediterráneos. Tan alegre, tan chispeante, con una transparencia que es su mejor elogio, el espumoso CODORNÍU es digno de su paladar y de sus fiestas.

Academia Fray Luis de León. CONTRABILIDAD — FRANCES — INGLES — ARITMETICA COMERCIAL — TAOUGRAFIA — CORRESPONDENCIA — ORTOGRAFIA — COMERCIO — OPOSICIONES. PLAZA DE LA REINA, 4. Teléfono 14.087—VALENCIA

Hotel Restaurant del Puerto. Hoy día 31, a las 10 noche, GRAN CENA DE LAS UVAS. Excelente menú, regalos, sorpresas. La mejor orquesta. Todo en 10 pesetas. Se reservan mesas.—Teléfono 30.875.

Champagnes - Sidras - Licores. Para el final y entrada de año nuevo, nadie en calidad y precio como en las Bodegas Baviera. Mar, 2-Sucursal - Teléfono 10860 - Correjería, 20-Centraj. Ultimos días, de venta en la Sucursal, por adquirir el local el «Bar del Rincón»

INCENDIO. Poco después de las seis de la tarde de ayer, se declaró un incendio en la calle del Pintor Sorolla, número 30, en el hormo denominado Nuevo Viena. A los pocos minutos de haberse iniciado, presentáronse los bomberos, los que con la pericia en ellos característica lograron bien pronto sofocarlo.

Las pérdidas son de escasa importancia. Como la bomba tuvo que colocarse en la calle del Pintor Sorolla, y el espacio entre la acera y la línea del tranvía es escaso, la circulación quedó interrumpida por espacio de media hora. Fuerzas de Seguridad, al mando del teniente señor Montés, mantuvieron el orden.

En Casilla Capote voló el carro que conducía su dueño José Pérez. Al pasar por una de las adiguas tuvo la mala suerte de volcar, cayendo al fondo. Gracias a la intervención del vecino Luis Armero Rubio, que se encontraba en aquellas inmediaciones, no perecieron atogados persona y caballería.

En la parroquia del Salvador se han unido en lazos matrimoniales la simpática y bella señorita Dolores Ruiz Viana con el inteligente y joven propietario don Agustín Pérez Laguna, siendo apadrinados por la señora de Vera, hermana de la desposada, y por el culto ingeniero don Andrés, hermano del novio.

Luna eterna de miel para nuestros amigos los contrayentes y la enhorabuena a las apreciables familias de los nuevos esposos. Los recién casados han salido de viaje por varias capitales.

Ha tomado posesión del cargo de interventor de fondos municipales de este Ayuntamiento don Andrés López Muñoz, que desempeñaba el mismo cargo en Cebujín (Murcia). Le deseamos mucho acierto en su difícil cargo.

El representante de la casa Underwood, don Roberto Maffei Mienter, ha puesto en conocimiento del juzgado de guardia que un individuo, llamado Santiago Solera, hospedado en una casa de la calle de En Sala, había desaparecido llevándose una máquina de escribir, cuya compra concertó a plazos, sin haber abonado ninguno de ellos.

El alcalde de Puzol ha comunicado al gobernador civil que, sobre las once del día de anteaer, un sujeto, que era vigilado por los guardias municipales, salió al campo, subiéndose a un poste de alta tensión, y desoyendo las advertencias del peligro lanzó un papel que decía: «Quiero morir. Me llamo Juan Pérez Gil, de 46 años, de Murcia, carpintero; resido en Valencia», y agarrándose al hilo murió electrocutado.

DE ALEMANIA (NOTAS DE VIAJE), por Lázaro Floro. Precio: DOS pesetas. Depósito, en la Administración de este periódico.

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS

La vida en la región

En los Ministerios

Declaraciones interesantes del general Berenguer

CONSEJO DE MINISTROS

Quedan aprobados todos los Presupuestos

DE SUECA

QUEJAS
Ayer visitó al alcalde de ésta una comisión de vecinos de la calle de Santa Bárbara...

DE SAGUNTO

VIAJEROS ILUSTRES
Ayer llegó a esta ciudad, con objeto de visitar sus monumentos, la distinguida profesora de la Universidad de Columbia...

Fomento

Ayer mañana visitó al ministro de Fomento una comisión del personal ferroviario...

Gobernación

El señor Matos recibió a los periodistas y les manifestó que no tenía noticias para la prensa.

Trabajo

El marqués de Guad-el-Jelú anunció ayer mañana que próximamente se convocará una conferencia para que estudie la crisis que padece el arte musical...

DE ALCIRA

EXPOSICION DE LABORES
En el Colegio de Madres Escolapias se está celebrando una Exposición de trabajos y labores realizadas por las alumnas durante el presente curso...

DE ALCOY

LA REINA DE LOS ESTUDIANTES
Esta tarde en el Circolo Industrial y como homenaje a su Reina han celebrado los estudiantes alcohólicos una matiné...

DE DENIA

AYUNTAMIENTO
Ayer celebró sesión el pleno de este Ayuntamiento aprobando el presupuesto para el año próximo...

DE CASTELLON

NINO MUERTO POR UN AUTOBUS
Comunican de Benicàssim que al entrar en aquella población el autobús que presta el servicio de viajeros entre Castellón y Vinaroz...

DE MADRID

El Rey firmó los siguientes decretos:
De Gobernación: Promoviendo al empleo de jefes de administración de primera, segunda y tercera clase a varios funcionarios...

Noticias de Madrid

LA FIRMA REGIA

El Rey firmó los siguientes decretos:
De Gobernación: Promoviendo al empleo de jefes de administración de primera, segunda y tercera clase a varios funcionarios...

Disposiciones oficiales

La Gaceta publica las siguientes disposiciones:
El Convenio de extradición y de asistencia judicial en materia penal entre España y Letonia...

Marina

El ministro de Marina recibió al vicealmirante señor Montaguad, al ex ministro señor García de los Reyes...

Atropello.-Una casa de Socorro sin médicos

A las doce de la mañana marchaba por la carretera de Aragón un automóvil de la matrícula de Madrid, conducido por Angel Alcamarilla...

Manifestaciones del Gobernador del Banco de España

El gobernador del Banco de España, señor Bas, ha declarado que el millón de libras a que estos días se ha hecho referencia, saldrá del puerto de Santander del 13 al 15 de Enero con destino a Londres...

Un superviviente de los Castillejos

Gijón.—En la cercana aldea de Caneiro ha fallecido Domingo Evia, de 95 años, único superviviente de la batalla de los Castillejos...

Un incidente entre Valencia II y Melia

Un periódico de la noche recoge a título de rumor la noticia de que en Caracas el banderillero valenciano Joaquín Manzanares 'Mellán' había sido agredido por el matador de toros 'Victoriano' Roger 'Valencia II'...

Presidencia

El jefe del Gobierno conferenció con los ministros de Fomento y Estado.

Recibió al marqués de Urquijo, a los generales recientemente ascendidos señores Danvila y García Hernández.

También recibió una numerosa audiencia militar.

El presidente despachó con los subsecretarios de la Presidencia y Ejército, con los jefes de sección del Ministerio y con el vicepresidente del Consejo de Aeronáutica, general Kindelán.

Ayer mañana visitó al ministro de Fomento una comisión del personal ferroviario...

El ministro, percatado de las aspiraciones expuestas por dicha comisión, les manifestó que desde que tomó posesión de la cartera de Fomento, y antes de que se llegara a esta petición, está estudiando el asunto con toda atención...

El señor Matos recibió a los periodistas y les manifestó que no tenía noticias para la prensa.

Un periodista preguntó al ministro si concedía algún alcance a la visita que esta mañana hizo al Rey el conde de Romanones.

—Lo considero —contestó— como cosa obligada estos días. No puede tener, por tanto, ninguna importancia.

—¿Qué tiempo ha estado en Palacio? —Desde las 11:30 a las 12:30.

Otro periodista aludió a las declaraciones del jefe del Gobierno. El señor Matos contestó categóricamente:

—Si las elecciones generales el 1 de Marzo, el 15 las de senadores y la reunión de las Cortes en seguida.

El marqués de Guad-el-Jelú anunció ayer mañana que próximamente se convocará una conferencia para que estudie la crisis que padece el arte musical...

—Pasa organizarla me ha visitado una comisión formada por individuos de la mixta de espectáculos públicos y de la de Barcelona.

He ofrecido apoyar sus pretensiones, porque las considero justas y porque creo que es conveniente ver la manera de resolver un asunto que, por obra de muchas causas, ha llegado a un período de difícil solución.

Creo que la conferencia se celebrará en Febrero, y desde luego será patrocinada por el Gobierno.

Próximamente someteré a la firma del Rey un decreto que creo el Museo Social en este Ministerio, idea desarrollada por el general Marvá, autor del proyecto.

También propondré a Su Majestad una disposición encaminada a evitar el abuso que se hace de la propuesta de Medallas del Trabajo, apoyadas en propagandas que se hacen en la prensa.

Por último dijo el señor Sangro que es de lamentar que con los presupuestos no se pueda atender necesidades de carácter social, pero ello se explica porque siendo presupuestos prorrogables, no es posible introducir en ellos modificaciones.

Marina

El ministro de Marina recibió al vicealmirante señor Montaguad, al ex ministro señor García de los Reyes, al contralmirante don José García Gámez y al capitán de navío don Indalecio Núñez.

Atropello.-Una casa de Socorro sin médicos

A las doce de la mañana marchaba por la carretera de Aragón un automóvil de la matrícula de Madrid, conducido por Angel Alcamarilla...

Manifestaciones del Gobernador del Banco de España

El gobernador del Banco de España, señor Bas, ha declarado que el millón de libras a que estos días se ha hecho referencia, saldrá del puerto de Santander del 13 al 15 de Enero con destino a Londres...

Un superviviente de los Castillejos

Gijón.—En la cercana aldea de Caneiro ha fallecido Domingo Evia, de 95 años, único superviviente de la batalla de los Castillejos...

Un incidente entre Valencia II y Melia

Un periódico de la noche recoge a título de rumor la noticia de que en Caracas el banderillero valenciano Joaquín Manzanares 'Mellán' había sido agredido por el matador de toros 'Victoriano' Roger 'Valencia II'...

A B C publica unas importantes manifestaciones que el presidente del Consejo, don Xaen, ha hecho a su rector político.

Se refieren ellas al pasado movimiento revolucionario, a la conducta del Gobierno ante él, a la asistencia que la opinión le ha prestado, al tema de si han de ser o no Constituyentes las próximas Cortes...

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

En Palacio

Despacharon con el Rey el presidente y el ministro de la Gobernación.

Al salir el general, dijo:
—No hay nada. Tranquilidad en todas partes.

El señor Matos dijo que sometió a la firma una extensa relación de decretos que luego daría en el Ministerio.

El Rey recibió a una comisión del Colegio de Huérfanos de Correos y Telégrafos, para agradecerle la cofesión de unos terrenos en la Ciudad Universitaria.

Uno de los comisionados ha dicho:
—Vamos a comenzar inmediatamente las obras para la construcción del edificio, que está situado cerca del de Médicos.

Creo que ésta ha sido la última concesión que se hace en la Ciudad Universitaria.

Ayer mañana se verificó en Palacio, con el ceremonial de costumbre, la presentación de cartas credenciales por el enviado extraordinario de la República del Uruguay, don Daniel Castellanos.

El señor Castellanos acudió a Palacio, ocupando la carroza de Palacio.

Hecha la entrega de cartas credenciales, el nuevo diplomático conversó con el Rey particularmente durante unos momentos.

Don Santiago Ramón y Cajal

Málaga.—Con el objeto de descansar durante una temporada se encuentra en esta ciudad don Santiago Ramón y Cajal.

Se ha negado a aceptar varios homenajes que se preparaban en su honor.

pero ese documento publicado al día siguiente de un intento revolucionario, cuando el deber y la preocupación de todos se polarizaba en la conservación inflexible del orden, tiene un marcado carácter confusionalista.

¿Qué pretendido? ¿Marcar una solidaridad espiritual?

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Algunos entienden —prosigue el señor Berenguer— que lo ocurrido basta y sobra para torcer el camino que recorremos hacia la normalidad jurídica y constitucional del país.

Nota oficiosa

La nota oficiosa de los asuntos tratados en Consejo, dice así:
—Ejército.—Decreto sobre consideración para los fallecidos y heridos como en hechos de guerra, para todos los efectos, a los que lo fueron en los hechos acaecidos en Jaca los días 12 y 13 del corriente mes y en las alteraciones de orden público ocurridas en distintos lugares de la Península.

Propuesta de la Junta de arriendos de Segovia para alquilar locales con destino al destacamento de Ingenieros de dicha plaza.

Cesión del Ayuntamiento de Ciudad Rodrigo, de las murallas de dicha plaza.

Autorizando la adquisición de los terrenos necesarios para ampliación del campo de vuelos del aeródromo de Danvila (Granada).

Fomento.—Expediente relativo al proyecto reformado de obras en el puerto de Huelva, autorizando a la Junta del Puerto para realizar por el sistema de administración las obras de que se trata.

Ampliación

El Consejo de ayer se dedicó casi todo a presupuestos.

Únicamente se habló del asunto de la Confederación Hidrológica del Ebro, acordándose conceder diez millones de pesetas para que pueda continuar su plan de obras durante los seis próximos meses del año próximo, llevando después la solución definitiva al Parlamento.

Cambios Bolsa Madrid

Francos franceses, 3700. Francos suizos, 18565. Francos belgas, 13375. Liras, 5015. Libras, 4650. Dólares, 957. Marcos oro, 228.

nos de ellos, como los de Instrucción, Economía y Gobernación, quedaron pendientes de algunos pequeños retoques.

En conferencias por separado que celebrarán los ministros con el de Hacienda, quedará todo arreglado.

El presupuesto general se presenta nivelado, aunque se han cargado en él algunos servicios procedentes del presupuesto extraordinario.

El Gobierno ha estudiado las peticiones de todos los departamentos presentadas por los funcionarios.

La cuestión ha ofrecido dificultades por no tratarse de un presupuesto nuevo, sino de una prórroga pero aún así se ha atendido todo lo posible.

También en el Consejo se habló de política, especialmente al respecto de las últimas declaraciones del presidente.

El Gobierno, por ahora, no piensa cambiar de rumbo.

En la primera parte del Consejo, el presidente y el señor Matos, informaron minuciosamente sobre asuntos de orden público, el cual es absolutamente normal en toda España.

Con este motivo el Gobierno dedicó un gran elogio a las víctimas de los pasados sucesos, especialmente al instituto de la Guardia civil, para el cual acordará el Gobierno oportunamente una recompensa.

Respecto a la conducta del general Las Heras, fué elogiadísima por todos los ministros.

Finalmente se aprobó un expediente sobre el Congreso de Química Internacional, que ha de celebrarse en Madrid en 1932.

Fallecimiento

Ayer, a las seis y media de la tarde, falleció en Madrid, a consecuencia de una afección cancerosa, doña Josefa Armada, esposa del ex ministro señor Argüelles.

Próximo discurso del conde Bugallal

En la junta general que reglamentariamente celebrará el Circolo Liberal Conservador hoy miércoles, a las seis de la tarde, pronunciará el conde de Bugallal un discurso definiendo y concretando la ideología del partido liberal conservador.

La salud de Francos Rodríguez

Al medio día de ayer el señor Francos Rodríguez se encontraba en estado estacionario en el curso de su enfermedad.

La noche última la pasó bastante tranquilo.

Durmió a ratos.

Un obsequio

El presidente del Consejo, general Berenguer, ha adquirido para obsequiar a las telefonistas de Ayerbe dos pulseras de platino y brillantes, para cuya entrega ha sido encargado el gobernador de Huesca.

Se espera que el acto tenga gran solemnidad.

Próxima combinación eclesiástica

En breve será firmada una combinación eclesiástica importante.

Como consecuencia de la provisión del Obispado de Granada es casi seguro que haya que proveer dos Obispados de singular relieve.

Ultima hora en la Presidencia

A última hora de la tarde de ayer estuvo en la Presidencia el ministro del Uruguay.

También visitó al presidente el gobernador civil de Valencia, señor Amado, que se encuentra en uso de licencia.

Al salir dijo a los periodistas que se proponía marchar a Tolosa para reponerse de la enfermedad que padece.

Ampliación

El Consejo de ayer se dedicó casi todo a presupuestos.

Únicamente se habló del asunto de la Confederación Hidrológica del Ebro, acordándose conceder diez millones de pesetas para que pueda continuar su plan de obras durante los seis próximos meses del año próximo, llevando después la solución definitiva al Parlamento.

Cambios Bolsa Madrid

Francos franceses, 3700. Francos suizos, 18565. Francos belgas, 13375. Liras, 5015. Libras, 4650. Dólares, 957. Marcos oro, 228.

El Conde de Romanones en Palacio

A las once y media de la mañana de ayer acudió a Palacio el conde de Romanones...

La visita del conde de Romanones a Palacio fué el tema de todos los comentarios políticos del día de ayer...

—Mi visita a Palacio—ha dicho el conde—era una visita obligatoria en un político monárquico...

—¿Cree usted en las elecciones de primavera de año, a partir de las 12'25'?

—No creo ahora ni creía antes, y no porque no sean convenientes, mejor precisas...

—¿Cree usted que lo será por lo menos hasta el año que viene—dijo humorísticamente—...

Los aviones italianos

Una aclaración

Roma.—La agencia Steffani ha declarado que dos agencias extranjeras han publicado despatches tendenciosos sobre el vuelo trasatlántico de las escuadrillas de hidros italianos...

Una de las citadas agencias dice que los hidros italianos se vieron obligados a detenerse en Bolama...

Para desmentir semejantes invenciones es suficiente conocer el último breve informe del ministro del Aire, general Balbo...

La otra agencia, por su parte, dice que una tempestad de granizo había causado grandes daños a los hidros...

Para desmentir semejantes invenciones es suficiente conocer el último breve informe del ministro del Aire, general Balbo...

La otra agencia, por su parte, dice que una tempestad de granizo había causado grandes daños a los hidros...

Para desmentir semejantes invenciones es suficiente conocer el último breve informe del ministro del Aire, general Balbo...

Conferencias con nuestro corresponsal Información de Barcelona

Movimiento del puerto

Buques entrados: «Avante», de Lisboa. «G. G. Lemaigniere», de Marsella. «Mallorca», de Palma...

Signan los atracos

Vicente Tena denunció a la Policía que esta tarde, a última hora, cuando pasaba por el Paralelo...

Lo que ha dicho el capitán general

El capitán general dijo a los periodistas que había visitado por la mañana la comandancia de las tropas de Intendencia...

El primer vuelo del presidente de la Diputación

Esta mañana el presidente de la Diputación estuvo en el aeródromo de Canuda, del Prat de Llobregat...

Para jugar en Bilbao

Esta tarde, a las cinco, han salido para Bilbao los jugadores seleccionados por la Federación Catalana...

Otra noticia futbolística

Estos días está realizando entrenamientos en el campo del Español el gran guardameta Zamora...

Vista causa

En la sección correspondiente de esta Audiencia se ha comenzado a ver la causa que se sigue contra Miguel Sines...

Para que siga la sumaria

Ante el juzgado correspondiente se ha presentado un escrito en suplica de que no se cierre la sumaria de Joaquín Albuich...

Periódicos que reaparecan y otro que es multado

Después de varios días de suspensión han reaparecido esta mañana los diarios «El Diálogo» y «La Publicidad»...

110 turistas italianos

Esta mañana ha fondeado en este puerto, procedente de Génova, el vapor «Atlántico»...

Procesamiento

Se ha dictado auto de procesamiento y prisión contra el agente administrador Rafael Vilanova...

Uzcudun y Garnera en París?

Ayer por la mañana conferencia el entrenador Dikson con el pugilista Paulino Uzcudun...

De provincias

LA TRASLACION DEL APOSTOL SANTIAGO

Santiago de Compostela.—En la Catedral se celebró una solemne sesión para conmemorar la traslación del Apóstol desde Jerusalén...

DESORDENES

Joanesburgo.—Ayer se produjeron nuevos desórdenes en el distrito minero de Randfontein...

DE LA REBELION EN RANGOON

Rangoon.—Las últimas noticias de Tawarade dicen que, además de los 40 muertos y heridos que las tropas indígenas causaron...

LA ASAMBLA DE TRIBUNALES TUTELARES PARA MENORES

Zaragoza.—Durante los días 3 y 4 del próximo Enero se reunirá en esta ciudad la Asamblea territorial de la Unión Nacional de Tribunales Tutelares para Menores...

CRIMEN

Pamplona.—Cuando se dirigía a Berín conduciendo un carro de ganado, Teodoro Fonó, de 25 años, soltero...

EXTRANJERO

TEMBLORES DE TIERRA

Santiago de Chile.—En una extensión de 300 millas al Norte de Coquimbo y Calderpe, se han sentido varios temblores de tierra durante unas 36 horas...

FUNERAL

Londres.—Ayer por la tarde, en el cementerio londinense de East Finchley se celebraron honras fúnebres por Lord Melchett...

DESPUES DE LA REVOLUCION EN GUATEMALA

Washington.—La legación de los Estados Unidos en Guatemala ha comunicado al presidente Orellana que el Gobierno norteamericano no reconocerá al Gobierno revolucionario...

EL CONFLICTO MINERO EN EL PAIS DE GALES

Londres.—Hay serios indicios que hacen suponer que puedan paralizarse los trabajos en las minas de carbón del País de Gales...

LOS DAÑOS POR LA ERUPCION DEL MERAPI

La Haya.—Según los últimos datos recibidos se calcula que los daños causados por la erupción del Merapi ascienden a medio millón de florines aproximadamente...

DE AVIACION

Londres.—El aviador británico Eric Astor ayer en el aeródromo de Limpe, procedente de Calais...

EL TEMPORAL

Burdeos.—Desde ayer un violento temporal azota el Golfo de Vizcaya, haciendo difícil la navegación, especialmente en el estuario de la Gironda...

LAS CATASTROFES FINANCIERAS

Nueva York.—Continúa la retirada de fondos de los Bancos. Diez establecimientos financieros de los Estados Unidos...

DESPUES DE LA REVOLUCION EN GUATEMALA

Washington.—La legación de los Estados Unidos en Guatemala ha comunicado al presidente Orellana que el Gobierno norteamericano no reconocerá al Gobierno revolucionario...

VAPOR A PIQUE

Oslo.—Parece que el vapor «Teitell», que zarpó el sábado último, se ha ido a pique con toda su tripulación...

CONSEJO DE MINISTROS FRANCES

París.—Los ministros se reunieron ayer en Consejo en el Eliseo, presididos por Doumergue. Steeg expuso la situación económica de las colonias...

MACHADO Y LA PRENSA

La Habana.—Los directores de periódicos de La Habana fueron ayer recibidos por el presidente Machado...

HALLAZGO ARQUEOLOGICO

Londres.—La junta del British Museum ha anunciado que se ha hecho otro importante descubrimiento en Ur...

NUEVOS ARANCELES CHINOS

Shanghai.—Se han publicado en Nanking las nuevas tarifas aduaneras chinas y las partidas de vinos, tabacos y licor...

SERVICIO BURSÁTIL

BOLSA DE BARCELONA. Ayuntamiento de Valencia 21 emisión, 0'50. Nortes, 104'20. Adicantes, 97'30. Andaluces, 38. Gran Metropolitano, 6'00. Transvergal, 35'50. Trasméditerránea ordinarias, 0'60. Trasméditerránea estampilladas, 2'35. Asiland, 146. Explosivos, 171. Aguas, 204'75. Cataluña, 113'30. Colonial, 104'75. Petróleos, 9'90.

BOLSA DE BILBAO

Sota y Aznar, 1.090. Siderurgia Mediterráneo, 103. Minas del Rif, 0'60. Resinera, 35. Papelera española, 0'00.

LAS CONDICIONES DE TRABAJO

Moscú.—El «Isvestia» califica de absolutamente ridículas las afirmaciones según las cuales el bajo precio de los productos rusos es consecuencia de la mala gestión de los obreros...

EL ESTADO DEL MARISCAL JOFFRE

París.—En la clínica de las Hermanas de San Juan de Dios, facilitaron ayer, a las 12'30, el siguiente parte: «El mariscal Joffre continúa muy débil y conserva el conocimiento»...

EL PACIENTE MEJORA LIGERAMENTE

París.—A las 17'45, el Estado Mayor del mariscal Joffre facilitó el siguiente parte: «La respiración se ha regularizado. El pulso funciona con normalidad»...

ble constitución física del mariscal puede retrasarlo quizá algunos días. Procuramos evitar—añadió—el espasmo arterial mediante inyecciones, pero este tratamiento no puede ser aplicado indefinidamente.

LOS MORTUOS AL DIA

Cardiff. En la subasta de hoy se ha vendido parte del cargamento de mercancía de los vapores «Penhames» y «Nancy»...

LOS MORTUOS AL DIA

Bristol 30, 10 n. Se ha ofrecido parte del cargamento de mercancía de los vapores «Nancy» y «Penhames»...

LOS MORTUOS AL DIA

Jorro. Se han obtenido los siguientes precios: De 10 a 12, de 10 a 11 y de 9 a 10. Las segundas, de 8 a 9. Las terceras, de 6 a 7. Han quedado sin vender 3.700 cajas. El mercado está muy desanimado.

V. Barberá Masip FOTOGRAFO

Trabajos a domicilio, retratos, vistas interiores y ampliaciones. Paz, 3, bajo. Teléfono 12.023

Doña Remedios Fillol y Domínguez Viuda de Ros y Biosca falleció hoy, a los 78 años de edad. Su director espiritual don Antonio Beltrán...

Doña Teodora Reig Gimeno VIUDA DE COLVEE ha fallecido hoy, a las dos de la madrugada. Sus hijos don Pablo, don Rafael y don José Colvé Reig...

Doña Casimira Sánchez Díaz Viuda de Fajarnés que falleció a las tres de la madrugada de hoy. Sus desconsolados hijos doña María, hijo político don Alejandro Moreyra...

Doña Dolores Sancho Llopis VIUDA DE BORRAS Que ha fallecido a las tres y media de la madrugada de hoy, en Manises. Su director espiritual don Antonio Beltrán...

Doña Dolores Sancho Llopis VIUDA DE BORRAS Que ha fallecido a las tres y media de la madrugada de hoy, en Manises. Su director espiritual don Antonio Beltrán...

ADORACION NOCTURNA

ADORACION NOCTURNA.—Co- responde al turno de Cor Jesu. CULTOS PARA MANANA En la Catedral, a las nueve y media, misa cantada con sermón. Al Dulcísimo Nombre de Jesús: Fiesta: En la iglesia de San Vicente Ferrer (Padres Dominicos), por la mañana, a las ocho, misa de Comunión con plático por el muy reverendo Padre Fray José Pomer. Durante el acto se cantarán escogidos motetes y se distribuirán bonitas estampas. Acto continuo, los doce niños porbe- a quienes la Asociación habrá equipado con una envoltura completa, acompañados cada uno por una señora jefe de división, serán bendecidos y ofrecidos al Divino Niño, recibiendo después, de manos de las señoras de la Junta, el canastillo de colambre con dos envolturas más, la medalla de oro y una limosna en metálico. Novenario.—Continúa: En la Real Capilla de Nuestra Señora de los Desamparados, a las cinco de la tarde, con sermón, por el doctor don Enrique Sánchez. En Santo Tomás, a las ocho, con misa y ejercicio. En San Bartolomé, a las ocho, con misa de Comunión, motetes y ejercicio. Al Niño Jesús de Praga: Fiesta: En las Carmelitas, a las ocho, misa de Comunión general, con plático. A las nueve, misa solemne. Por la tarde, a las cuatro, último de octavario. Procesión claustral con la imagen del Divino Niño Jesús de Praga. En San Catalina Mártir, termina el octavario a las ocho, con misa de Comunión. Nuestra Señora de la Leche: Novenario.—Continúa: En San Andrés, a las ocho de la mañana, con misa de Comunión y ejercicio. A la Virgen del Pilar: Triduo.—Continúa: En la parroquia de los Santos Jua-

CULTOS PARA HOY

Solemnidad triduo eucarístico: Termina en la Catedral, a las cuatro y media de la tarde, con sermón por el canónigo doctor don Custodio Pintor. Hymno Eucarístico, acto de consagración, procesión claustral y solemne reserva en la que oficiará el excelentísimo y reverendísimo señor Arzobispo. A la Virgen del Pilar: Triduo.—Principia: En la parroquia de los Santos Juanes, a las ocho, misa de Comunión, y por la tarde, a las cinco, ejercicio con sermón por el canónigo doctor don Juan Benavent. SANTOS DE MANANA.—La Circuncisión de Nuestro Señor Jesucristo.—Sanctus Fulgencio, Justino, Almaguio, Concordio, Magno, Eufrosina, Eugenio y Odilon. Rito doble de segunda clase; color blanco; misa de la Circuncisión del Señor y octava de Navidad. No se pueden celebrar misas privadas, votivas y de difuntos. CUARENTA HORAS.—Principian en la parroquia de San Juan y San Vicente. Se descubre a las siete de la mañana y se reserva a las cinco de la tarde. ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, de seis a nueve, por los Tercerios Franciscanos.

LA CIRCUNCISION

Dios la ordenó a Abraham en señal de alianza. Por ella se distinguía el Pueblo de Dios como depositario de sus promesas; por esta señal de la Circuncisión, figura del Bautismo de la Nueva Ley, se salvarían los judíos, justificados con la fe en el futuro Mesías. Nuestro divino Redentor, modelo de obediencia a la Ley Divina, habiéndose hecho hombre por nosotros, se sometió también a esta ley tan humillante, derramando por ella las primicias de su Sangre adorable para redimir a la humanidad. Aquella humanidad que únicamente por medio de su Sangre divina podía tornar a Dios y que no obstante se mostró tan ingrata a sus beneficios. Demos gracias al Señor por esta primera sangre que derramó por nosotros.

Notas de los distritos marítimos

El grupo número 51 de avisos a los navegantes que publica el Servicio Hidrográfico de la Armada, entre otros, inserta los siguientes: Puerto de Valencia.—Rectificación de la situación de un naufragio. Detalles: El naufragio del pailebot debe representarse en el plano 235-A a 340 metros al N. 51 grados E. del soporte de la luz del extremo Norte del dique Este. Gijón.—Nuevo faro de Santa Catalina. Próxima inauguración. Detalles: El 5 de Enero de 1931 empezará a funcionar el nuevo faro de Santa Catalina, en sustitución del actual instalado en el centro del mismo nombre en Gijón.

RELIGIOSAS

Con el fin de celebrar el VI aniversario de la fundación de su convento, las Religiosas Carmelitas Descalzas, de la localidad, el próximo domingo celebrarán en su magnífica iglesia de la calle del Salvador, los siguientes cultos: Por la mañana, a las nueve, misa cantada, y a las cinco de la tarde, ejercicio con exposición de S. D. M., trisagio, sermón por el reverendo Padre Alfonso de la Inmaculada, prior de los Padres Carmelitas de Valencia, finalizando con un solemne "Te-Deum" y reserva. EL CORRESPONSAL

Desde Godella

Con carácter provisional se ha creado en Santiago una Escuela Normal de Maestras. La Diputación de Toledo ha acordado subvencionar al Instituto de Madriplejos con 2000 pesetas anuales. Ha sido declarada desierta la provisión de la cátedra de Arqueología de la Universidad Central, por falta de comparecencia de dos de los opositores. Después de brillantes ejercicios ha sido propuesto para la cátedra de Derecho mercantil de la Universidad de La Laguna, don Francisco Hernández Berondo. El señor Sarabia, presidente del tribunal que juzgará las oposiciones que han de celebrarse para proveer las cátedras de Hi-

EL CORRESPONSAL

Con el fin de celebrar el VI aniversario de la fundación de su convento, las Religiosas Carmelitas Descalzas, de la localidad, el próximo domingo celebrarán en su magnífica iglesia de la calle del Salvador, los siguientes cultos: Por la mañana, a las nueve, misa cantada, y a las cinco de la tarde, ejercicio con exposición de S. D. M., trisagio, sermón por el reverendo Padre Alfonso de la Inmaculada, prior de los Padres Carmelitas de Valencia, finalizando con un solemne "Te-Deum" y reserva.

De Enseñanza

Con carácter provisional se ha creado en Santiago una Escuela Normal de Maestras. La Diputación de Toledo ha acordado subvencionar al Instituto de Madriplejos con 2000 pesetas anuales. Ha sido declarada desierta la provisión de la cátedra de Arqueología de la Universidad Central, por falta de comparecencia de dos de los opositores. Después de brillantes ejercicios ha sido propuesto para la cátedra de Derecho mercantil de la Universidad de La Laguna, don Francisco Hernández Berondo. El señor Sarabia, presidente del tribunal que juzgará las oposiciones que han de celebrarse para proveer las cátedras de Hi-

ROPERO DE SANTA VICTORIA

Benidignos a Dios, que infunde tan inagotable caridad en los corazones de los valencianos, pues cada año se ven multiplicar los donativos destinados al ropero que con tan acertado celo preside nuestra Augusta Soberana. Abundantes ropas, calzados, juguetes para los pequeños y hasta abundantes dulces, que nuestros caritativos confiteros y pasteleros quieren también disfrutar del insuperable goce de obsequiar a los pequeños, aunque muchos con la condición de guardar el incógnito. La junta de esta parroquia, compuesta por las excelentísimas señoras condesa de la Conquista de las Islas Baleares, vizcondesa viuda de Santa Clara de Berenguer, baronesa de Canet de Berenguer, baronesa de Alcahalí y de San Juan de Mosquera, condesa viuda de Caspe, marquesa de Fuerte Gollano, doña Pilar G. Dolz viuda de Gargallo, muy ilustre señorita doña Luisa Saavedra Rodríguez, doña Concepción Gishert viuda de Lozano y doña Carmen Montaner, vocales; la señorita doña Concepción Flito y Garia, vicepresidente, y la muy ilustre señora doña Pascuala R. de Libory viuda de Valladares, presidenta, eficientemente secundadas por los numerosos socios que a continuación se expresan, han logrado reunir la respetable cantidad de 1.815 prendas, con las de que después de socorrer abundantemente a la parro-

QUINA, HA PODIDO DARSE ALIVIO A NUMEROSISIMOS NECESITADOS.

Además de los espléndidos donativos de las señoras de la junta, han contribuido con los no menos valiosos, los socios siguientes: Muy ilustre señora doña María Gimeno de Membrillar, doña María Valbona de María Rivera, doña Amparo Montesinos, doña María Domínguez viuda de Boada, doña Garmen Guillot, doña Dolores Suay, doña Fanni Baguelo, don Jesús García Martínez, don Carmen Miguel Menecha, Viuda de Mariana, Librería Católica Casa Sanchois, Hijas de Miguel Gil, Hijos de Soler, Casa Cogollos, Miguel Herráez, Hijos de José Vivos, Cecilio Viana, José Palomar Quiñis, Casa Tarín, José Pérez Olcina, Pascual Montañés, Casa Bou, Benet, Gomborino, Mellado, Rafael Baza, Fleita, Manuel Iserte, Chirivella, El Modelo, Gil y García, La Reforma, Vicente Poig, Casa Ferrer, Martínez Ibor, Elias Gishort, El Palacio Blanco, Santiago Algorra, José Martínez Bau, Guillermo Roig, José Bertomeu Llopis, Benjamín Martín Cabana, Ramón Ferrado Minguet, Roig, Casa Roca, Carbonell, Noguera, Ferrando y Marin, José Martínez Bau, Serrano y Salvador, Antonio Seguí, Casa Aedo, Francisco Martínez Ibor, La Favorita, Vicente Roig Alberich, Riata, Carbonell, Noguera, Pinocho, Colzados Clemente, El Cid, Abelardo Roig, Blanco y Negro, Senabre, José Bertomeu Llopis, David Barrós, Las Vintelas, Bazar Giner, Bazar Tomás, Eduardo Altarriba, Bazar Ramos, Federico Sampedro, Serra y Fausi, El Cazador, Pallardó, El Niño Jesús, Hermanos Ponce, Jesús García Martínez, Vicente Chaba, Francisco Carreres Riús, Angel Ríos, Rafael Sagret, etcétera. A todos damos las más expresivas gracias por su caridad, rogando al Altísimo las colme de sus gracias, devolviéndoles el ciento por uno de sus donativos.

Aparato de "Las Provincias" 130

EMPRESA DE NAVEGACION IBARRA Y C.ª



Consignatario: GONZALO NOGUES, Muelle de Poniente, 6, CRAC-(Contramuelle) Teléfonos núms. 31.445 y 31.495 Salidas de los buques desde el Puerto de Valencia durante el mes de Diciembre

Servicios trasatlánticos LINEA MEDITERRANEO BRASIL-PLATA

Para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, admitiendo carga y pasaje de clase de cabina y tercera, en camarotes Travesía 18 días. «Cabo San Antonio», día 18.

Para Santos, Montevideo y Buenos Aires, admitiendo carga y pasaje de clase tercera en camarotes. Travesía 25 días. «Cabo Quilates», día 28.

Se admite carga con conocimiento directo para Porto Alegre, Pelotas, Rio Grande, Florianópolis, Ytajaí, San Francisco, Paranaguá, Antonina Victoria, Iheus, Bihia, Aracaju, Maceio, Recife, Cipellio, Natal, Fortaleza y Belén, con transbordo en Río de Janeiro.

Se admite carga con conocimiento directo para Rosario de Santa Fe, Santa Fe, Asunción, Bahía Blanca, San Antonio Oeste, Puerto Madryn, Comodoro, Rivadavia, Puerto Deseado, San Julián, Santa Cruz, Punta Arenas y Río Gallegos, con transbordo en Buenos Aires.

LINEA MEDITERRANEO NEW-YORK MEDITERRANEO

Para New York y Filadelfia: «Cabo Mayor», día 4; «Cabo Torres», día 20.

Se admite carga con conocimiento directo para Boston, Brantford, Port William, Gu Iph, Hamilton, Kingston, Kitchener, London Niágara, Falls, North Bay, Ottawa, Owen Sound, Peterboro, Port Arthur, St. Catharines, Sarnia, Stratford, Toronto, Westford, Windsor) Ont., (Montreal Quebec, Sherbrook Que., (Halifax) N. S., (Saint John) N. B., (Chicago, East St. Louis, Peoria) Ill., (Cincinnati, Dayton) Ohio. (Detroit, Port Huron) Mich., (Duluth, Minneapolis, St Paul) Minn., (Indianapolis) Ind., (Milwaukee) Wis., (St. Louis) Mo., puertos del Pacífico de los Estados Unidos; Méjico e Islas de Cuba, Puerto Rico, Santo Domingo (R. Dominicana y Haití) y Jamaica, con transbordo en New York.

Servicios de cabotaje LINEA RÁPIDA ANDALUCÍA NORTE

Para Alicante, Málaga, Sevilla, Vig, Villagarcía, Coruña, Musel, Santander y Bilbao: «Cabo Ortega», día 3; «Cabo Quintros», día 10; «Cabo Roches», día 17; «Cabo Croux» día 24; «Cabo Razo», día 31.

Se admite carga con conocimiento directo para Tapia, Luarca, Navia, San Esteban de Pravia, Vegadeo, Rivadeo, Foz y Vivero, con transbordo en Santander.

LINEA CORRIENTE ANDALUCÍA NORTE

Para Alicante, Cartagena, Melilla, Motril, Málaga, Cádiz, Huelva, Bonanza; Sevilla; Vigo, Villagarcía, Ferrol; Santander, Pasajes y Bilbao: «Cabo L Plata», día 1; «Cabo Corona», día 8; «Cabo Menor», día 15; «Cabo Quejo», día 22; «Cabo Blanco», día 29.

Los vapores «Cabo La Plata» y «Cabo Blanco», harán las escalas de Aguilas, Coruña y Avilés.

Los vapores «Cabo Corona» y «Cabo Quejo» harán las escalas de Almería y Musel.

El vapor «Cabo Menor» hará las escalas de Aguilas, Algeciras, Coruña y Avilés.

Se admite carga con conocimiento directo para Adra, con transbordo en Almería.

Se admite carga con conocimiento directo para Ayamonte, Isla Cristina y Villarreal de San Antonio, con transbordo en Huelva.

LINEA RÁPIDA BARCELONA

Para Tarragona y Barcelona: «Cabo Quintros», día 1; «Cabo Roches», día 8; «Cabo Croux», día 15; «Cabo Razo», día 22; «Cabo Tres Forcas», día 29.

LINEA CORRIENTE BARCELONA MARSELLA

Para Tarragona, Barcelona, San Feliu, Sete y Marsella: «Cabo Quejo», día 7.

Para Tarragona, Barcelona, Palma; Palamós, Sete y Marsella: «Cabo Blanco», día 14.

Para Tarragona, Barcelona, San Feliu, Sete y Marsella: «Cabo San Vicente», día 21.

Para Tarragona, Barcelona, Palma; Palamós, Sete y Marsella: «Cabo Sacratí», día 28.

Se admite carga con conocimiento directo para Port Said, Port Sudán, Colombo, Rangoon, El Cairo, Jerusalén, Bombay, Karachi, Calcuta, Tuticorim Calicut, Tellichery, Cannanore, Cochín, Madras, Pondichery, Karisca-Cuddalore, Negapatán, Cocanada, Chittagong, Moumelín, Mandalay, Akyab, Mergui, Taboy, Penang, Port-Swot, tenham, Singapur, Manila; Hong-Kong, Sanghal, Kobe, Yokohama, Daini, Takubar, Tsingao, Port Okia y Marmagoa, Sabang, Padang, Batavia; Cherivon, Semarang y Soerabaya con transbordo en Marsella.

SEDERIAS DAZA

PARA TRAJES DE NOVIA - PARA ROPA INTERIOR

GRANDES SURTIDOS - - AVENIDA AMALIO JIMENO, 9 - - TELEFONO 13.548

INSTITUCION MUTUALISTA DE LA MUJER QUE TRABAJA

ORGANISMO DE ACCION SOCIAL FEMENINA DE LA

CAJA DE PREVISION SOCIAL DEL REINO DE VALENCIA

Esta Obra Mutualista desenvuelve con la mayor eficacia su labor de protección social y benéfica a favor de las

Obreras, empleadas, dependientas, costureras, etc. y de las esposas del trabajador y funcionario modesto,

haciéndolas participar gratuitamente de las ventajas y beneficios de sus instalaciones clínicas, competente y completo servicio médico, subsidios por enfermedad, asistencia de partos y demás atenciones.

OFICINAS Y DISPENSARIOS: Teléfono núm. 10.871 HORAS DE OFICINA Plaza de San Pablo, n.º 4, principal Mañana: De 10 a 1. (Edificio propiedad de la Caja de Previsión Social del Reino de Valencia.) VALENCIA Tarde: De 3 a 8.

CASA PAMPLÓ FRANCISCO VIDAL

Grandes rebajas de precios en la sección de confecciones Abrigos de piel, de paño, de Duvetina y de todas clases Vestidos y abrigos modelos de París Precios de verdadera ganga Géneros de punto ALFOMBRAS DE NUDO - VENTA DE RETALES

El libro que nadie debe dejar de leer

Tratado práctico de etiqueta y distinción social. Explica claramente lo que debe hacerse en todos los lugares y circunstancias de la vida para atraerse la simpatía y el aprecio de los demás.

INDICE: Instrucción. El trato con nosotros mismos. Lenguaje. Conversación. Correspondencia. Tarjetas. Tratamientos. Saludos. Obsequios. Presentaciones. Del hogar. Visitas. Huéspedes. Fiestas. Banquetes. Bailes. Juegos. Deportes. Reglas para lugares públicos. Nacimientos. Primera Comunión. Bodas. Fallecimientos. Varias ceremonias. Deberes religiosos. Etiqueta palatina. Deberes patrióticos. En tela, 6 pesetas. Provincias, 7.

Librería y Editorial Rubiños

Apartado 477. Teléfono 15.113. Preciados, 23, Madrid. Toda clase de libros al contado y a plazos.

Versos de la Juventud

Precio, 3 pesetas - De venta en esta Administración POR TEODORO LLORENTE

A los que tengan dinero

los aconsejamos por experiencia, lo empleen en propiedades, que así no se gasta ni se pierde, y yo les doy la ocasión, que les vendo solares a real el palmo, con piedra en el mismo para edificar, y con poco dinero tienen casa y huerto, para recreo o vivir todo el año, y si quieren la mía con más de 20 árboles frutales, se la vendo y me hago otra al lado. Sitio de lo mejor, sano y pintoresco, entre rocas y neofeas, a 20 minutos de travía, hoy, frente al Vedat y después del tranvía más cerca. Aprovechen la ocasión que lo doy barato por haber terrenos para mí casa, con más de 20 metros de profundidad. También les hago los trajes baratos y bien hechos. Presben una vez y se convencerán que yo no acostumbro a gas ar prembutos. Calle de Zaragoza, 7 primer, Sastreña. PERFECTO MARTINEZ, Valencia.

Pérdida

En el trayecto comprendido desde los Jardines del Real hasta el Palacio de Justicia, se ha extraviado un impermeable, con un zafiro orlado de brillantes. Por tratarse de un recuerdo de familia, se agradecerá quien lo encuentre su entrega en la calle de Colón, 54 segundo, donde será gratificado.



Bicicletas de 70 pesetas, B. I. nes fútbol desde 7,50 Bicicetas a 2 pesetas. ESTABILIZADORES PARA APR-NDER A MONTAR LOS NIÑOS, A 14 PTAS. Los jueves "DIA DE LOS NIÑOS" en su obsequio se celebran las Bicicetas a 1,50. Casa ALCYON, don Juan de Austria, número 9 (frente al Teatro Apolo).

PARA NIÑO Y NIÑA

Bicicletas Inglesas marca RUDGE, calidad insuperable, rega presentación, para niña, señora y caballero. Gran variedad en Patines y Triciclos, Autos desde 45 a 150 pesetas. Bicicetas de 70 pesetas, B. I. nes fútbol desde 7,50 Bicicetas a 2 pesetas. ESTABILIZADORES PARA APR-NDER A MONTAR LOS NIÑOS, A 14 PTAS. Los jueves "DIA DE LOS NIÑOS" en su obsequio se celebran las Bicicetas a 1,50. Casa ALCYON, don Juan de Austria, número 9 (frente al Teatro Apolo).

VIAJANTE

Se desea para trabajar a comisión en las líneas de Castellón, Alicante, Murcia y Albacete, en la fábrica de

GALLETAS PLAJA

Inútil presentarse sin ser conocedor de la ruta y referencias a satisfacción.

VENTAS

Fincas urbanas en las calles del Crubador E tivo, Comed at Conde de Montonnes, Cádiz, Mercado, Bona re, Tertulia, Conzalo Julián, Dentra, Venturario, Mitas; Feneño, Lurriana etc.—Solare.—Fincas rústicas LADORDE, calle de Salvador, Giner 9, primer.—Todas los días d. ses de la tarde en adelante.

Agricultores

Plantar vuestras tierras de secano de Ciruelo: reglím de embarque, los encontraréis de dos años, rojos, buenos y baratos en LLOSA DE RANES (Valencia). Ciruelos de mi cosecha de esta clase, han sido mandados a la Casa Jacque Botella de París, y los ha vendido a 600 francos, o sea a 1,25 en el campo. Todo agricultor que desee injertos de esta apurada clase podrá adquirirlos gratis mediante la presentación de este anuncio.

BAUTISTA OLMO (AGRICULTOR)

El premio gordo

Felician Roca invita a los agricultores en la Lectoría pasar por su despacho donde tiene fincas a la venta en el centro y ensanche de la capital, que rentan al 7 y 8 por 100 líquido; pisos calle R.bera y varias calles de todos precios, con sol y accesor. Huertos en Alota y varios puntos; solares. Don Juan de Austria, 16. Teléfono 11913.

Francés

a ambos sexos y cualquiera edad por Mr. Jules Fopp Mabillo, de París, profesor titular especialista, Inglés traducciones, exámenes y repases con el mayor éxito. Clases señorialas. Avenida de Victoria Eugenia, 36, tercer, derecha. Lecciones a domicilio.

TAPICERO

Especialista en sillones Ingleses, tapizado del gran confort de fantasía. Confección fundas y restauración de muebles tapizados. Aviso CALLE DEL MAR, 9, postería VALENCIA

Compañía Trasmediterránea



Relación de los servicios que presta esta Compañía Servicio fijo rápido Mediterráneo-Cantábrico

Salidas todos los jueves para Alcañete, Cartagena, Motril-Almería Málaga, Melilla, Cádiz, Huelva, Sevilla, Vigo, Coruña, Ferrol, Musel, Santander y Bilbao, admitiendo para todos estos destinos carga y pasaje.

Además admite en este Servicio carga para Avilés, San Esteban de Pravia, Luarca, Navia, Tapia, Rivadeo, Vega de Rivadeo, Foz y Vivero y al efecto se entregarán conocimientos directos con flete corrido.

Servicio fijo bisemanal con Baleares con salidas de Valencia todos los miércoles, a las 12 horas para Ibiza, Palma y Mahón, y los viernes, a las 18 horas para Palma, directo, admitiendo para todos estos destinos carga y pasaje.

Servicio fijo bisemanal para Barcelona con salidas de Valencia los miércoles y sábados, a las 7 de la tarde y de Barcelona los lunes y jueves, a las ocho de la noche.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo, Norte de Africa y Canarias con salidas de Valencia quincenalmente los sábados, admitiendo carga y pasaje.

Para informes: DELEGACION de la Compañía en Valencia-Gran Muelle de Poniente, letra A. Teléfonos números 30.093 urbano 30.099 suburbano.

Su hogar confortable

MUEBLES - J. ABAD

CAMAS METAL - - SAN VICENTE, 30 - - - Visite esta gran exposición

PARA REYES

El mejor regalo un aparato de cine

APARATOS FOTOGRAFICOS STRUMBERG

RADIO

FONOGRAFOS - REGAL y ODEON

DISCOS Pathe Baby

CASA GAUMONT GRAN VIA, 27

Mármoles y lápidas

MESAS y VELADORES para cafés nuevos, más baratos que los usados, verlos antes de comprar en otro sitio. Precios de LIQUIDACION. BONACASA, PAZ, 31 Teléfono 14929.

Piano color, tres pedales, vende Razón: BLANQUERIAS, 11

Llibrets de versos por Teodoro Llorente De venta en esta Administración